

Inymisen n wussan wiss 2 (Kronika 2)

- 1 1 Salomo, mmis n David, idwer ƴars jjhed di tglɗit nnes, Mas, Arbbi nnes, tuya t ak ids ed ijj iarnni di jjhed.
- 2 Netta issiwer ak marra Israel, azdjif n ifɗn ed timiɗit, rqaɗit, ak marra rbacat zi marra Israel ed ak izdjifn n rwacunat imqqrannen.
- 3 Xenni iujur netta ak marra ajraw, tuya idjan ƴars, ƴar rgeɗett tamrabett n Gibeon; maya da tuya aqqɗun n wjraw n Arbbi, tuya igga Mose, ismey n Arbbi, di tnzruft.
- 4 Maleta n Arbbi maca tuya David ijja iwien tet zi Kiryat-Jearim ƴar plasa, tuya id as igga. Netta tuya zema igga as ij n uqyɗun di Jerusalem.
- 5 Missa n nnhas, tuya igga Bezalel, mmis n Uri ed ayyaw n Hur, tbedd di Gibeon zzat i tazddiyt n Arbbi. Ed Salomo ed marra ajraw n Israel ujuren ƴars.
- 6 Salomo igɛɛed dinni x Missa n nnhas zzat i Mas ƴar uqyɗun n wjraw ed iiwi x afs ifɗ (1000) n ssdaq (tyarst) n uscmedɗ din.
- 7 Di tmddit nni iffeyɗ Arbbi i Salomo ed inna as: Siwer ij usitem, id ac ƴa wcey.
- 8 Salomo iarra x Arbbi: Cek tggid ak baba David rmarwwet d tamqqrant ed tggid ayi d ajdjid awarn as.
- 9 Ammu Mas inu ed Arbbi, ad iffey wawar nnec di baba d tidett; mayar cek tggid ayi d ajdjid x rgens, iwsee am tejjact n tmurt.
- 10 Wadja ayi zg wya timssna (rfhamett) ed tussna, maɗend necc ad ssney, mamec ƴa adfey ad ffeyɗ zzat i rgens a. Mayar wi izmmaren ad igwwed rgens a imɣaren?
- 11 Arbbi iarra x Salomo: Minzi aya ƴark dg wur, minzi cek war tettard agra, rksbet, ccan niy tamnawt (timnyiwɗ) n usngu nnec, sawed war dji tudart tazyrart, maca minzi tettard timssna ed tussna, hɨma ad t gwwded rgens inu, i wen umi cek ggiy d ajdjid, ad ac mwcent timssna ed tussna. Maca ura d agra, rksbet ed ccan ad ac ten wcey, mamec war ten ittif ura ed ij ujdjid awrud i cek ed war tirin ura ƴar ijjen awarn ac.
- 13 Uca iujur Salomo zi rgeɗett tamrabett di Gibeon, zg wqyɗun n wjraw, ƴar Jerusalem ed ihkem x Israel.
- 14 Salom ismun ikarrutn ed iysan. Netta tuya ƴares 1400 n ikarrutn ed 12000 n iryazen n sen, iiwi ten ƴar ibilajn n ikarrutn ed ƴar radas n ujdjid ƴar Jerusalem.
- 15 Ajdjid igga nnuqart ed wurɗ am izra ed idgl s waɗɗas am iskla n ttut di rwɗa.

- 16 Iwiend iysan i Salomo zi Egypt ed Koe. Isbbaben n ujdjid syin ten di Koe.
- 17 Ij n ukarru iwien t id zi Egypt s 600 ed ij n uysis s 150 Cekel n nnuqart. Ammu abeda ggin tasbbabt ak marra ijdjiden Ihetitiyen ed Aramiyen.
- 18 Salomo igga, ad ibna zzawect i wassay n Mas ed ict taddart n ujdjid i ix f nnes.
- 2 1 Netta ijja ezren 70 000 n iryazen i tarbbut ed 80 000 n iryazen i tarzzit n wzru dg idurar ed igga x afsen 3600 n iessasen (iwqqafen).
- 2 Xenni issekk netta imsxxaren yar Hiram, ajdjid n Tirus, ed ijja ad as inin: Cek twcid afus i baba ed tssiwdeđ as idgl, maħend netta ad isbedd ict taddart d tazddiyt.
- 3 Nec xsey rxxu ad sbddey i wassay n Mas, Arbbi inu, ict taddart ed ad as tet (t) arzmey. Ixess ad ssaryen t̄tbaxur (jjawi) itfuħen zzats, rbda ad srusan iyrumen ed qeē atffu ed qeē tamddit, ed din awien di Sabbatat, ussan n ubddi n uyur ed fictat n Mas, Arbbi nney, ssdqet n uscmeđ. Aya i rbda itwagg x Israel.
- 4 Taddart, xsey ad sbddey nec, ad tdwer d tamqqrant, mayar Arbbi nney d amqqrان x marra arbbit.
- 5 Man wen maca yar idja tzmmar, ad as ibna ict taddart? Ijnwan ed ujenna n ijnwan war zmmaren a t csin. Ed min eniy nec, aqqa nec ad as bniy ict taddart, mara ura yar, ħima ad zzats awiey ssdqet n t̄tbaxur?
- 6 Sekk ayi-d rxxu ij n waryaz izmmar, ad ixdem ury, nnuqart, nnħas, uzzar, argaman azggway, karmez ed wargaman azyza ed ithaka dg wxbac (anqac). Netta ad ixdem ak rmeudjam, inni yar idjan di Juda ed Jerusalem ed inni id iwi baba David.
- 7 Siweđ ayi-d ura ed idgl, ssibri ed ukxxuđ n ssndl zi Libano! Nec ssney, aqqa ismyan nnec tħakan di tarzzit n iskla n Libano. Ismyan inu ad wcen afus din i ismyan nnec.
- 8 Nitni ad sswjden ij n qdda wa qdda n ukccuđ; mayar taddart, xsey ad sbddey, ad tdwer d tamqqrant ed tcuwwar.
- 9 I ixddamen, inni ya iarzen akccuđ, ad wcey d rmunet i ismyan nnec 20 000 Kor n irden, 20 000 Kor n imndi, 20 000 Bat n binu ed 20 000 Bat n uzatim.
- 10 Hiram, ajdjid n Tirus, iarra x Salomo dg ict tbrat: Minzi Mas itxs rgens nnes, iwda as netta cek d ajdjid.
- 11 Ed Hiram iura: Ad Itwaseudja Mas, Arbbi n Israel, wen iggin ajenna ed tmurt. Netta iwca i David ij n uħnjir d amiysis, wen yar idja tussna ed rēqer, ħima ad ibna ict taddart i Mas ed ict tzddiyt n ujdjid i ix f nnes.
- 12 Nec ad ac id sskkey ij n waryaz, izmmar, yar azdjif, Hiram-Abi,

- 13 mmis n ict tmyart tadanitect. Babas iqqarsedd zi Tiru. Netta itħaka, di rxdmet n wury, nnuqart, nnħas, uzzar, akccuđ, argaman azggway ed azyza, azru, Byssus ed Karmez, ad idbbar di marra axbac (anqac) ed ad issufey qee rēbar (lqis), id as ħa immwcn. Netta ad ixdem ak rmeudjam nnec ed rmeudjam n mas (amyar) inu, babac David.
- 14 Irden, imndi, azatim ed binu, i xf issiwer mas (amyar) inu, ad ten issiweđ i ismyan nnes.
- 15 Neccin maca ad narz iskla x Libano, anect n min cek ħa iqdden, ed ad ac ten id nawi x waman x ill ħar Jafo. Cek ad ten tssgeēded xenni ħar Jerusalem.
- 16 Salomo ijja rxxu marra rbarrani ad twaēzren, inni izddyen di Israel, awarn i umi mirmi babas David tuħa iēzer i ten. Tuħa djan 153 600 n iryazen.
- 17 Zg ina igga netta 70 000 n inni iarbbun rhmer, 80 000 n inni itarzzan azru dg wdrar ed 3 600 n iēssasen (iwqqafen), inni ħa issxdmen rgens.
- 3** 1 Salomo ikumasa, ad isbedd taddart n Mas di Jerusalem x wdrar n Moriya, mani tuħa id iffey Mas i babas David, ħar da, mani tuħa igga David, x undrar n Jebusit Arauna.
- 2 Netta ikumasa rbni dg wyur wiss 2, dg wsggwas wiss 4 n tglđit nnes.
- 3 Wa d rēbar n djsas, iarcem Salomo i rbni n taddart n Arbbi: Tuzzggart dais 60 n iyadjen - ayir itwari x rēbar n zic - ed tiru 20 n iyadjen.
- 4 Asqif awru i wxxam (sala) amqqrان tuħa dais 20 n iyadjen n tiru, x tiru n taddart, ed 20 n iyadjen n tidđi. Netta iħnnec (iyarf) i ten ħar daxer s wury iqqurn.
- 5 Axxam amqqrان idarz i t s ukccuđ n ssibri, iyarf wa s wury nican ed iiwid iskla n tiyyini ed imurar (ssnaser).
- 6 Eawed izwweq netta taddart s izra iħran. Ury tuħa d ury n Parawayim.
- 7 Ammu iyarf netta taddart, iēumad (tiħnya), tinbdatin, rħyud nnes ed twura s wury ed ijja xbcen Kerubim di rħyud.
- 8 Netta igga sala n min iqddsen qee. Tuzzggart nnes dais 20 n iyadjen, x tiru n taddart, ed tiru nnes 20 n iyadjen. Netta iyarf i t s wury nican di ddqer n 600 n Talentut.
- 9 I rwtad (imsmar) igga netta wury di ddqer n 50 Cekel. Ura ed ixxamen n snnej ijja netta twayarfen (twaydjfen) s wury.
- 10 Di sala n min iqddsen qee ijja netta ggın 2 n Kerubim ... ed twayarfen s wury.

- 11 Afriwn n Kerubim tuḡa daisen 20 n iḡadjen di tuzzggart. Afriw n iḡen tuḡa dais 5 n iḡadjen n tuzzggart ed iḡhada rḡiḡ n taddart. Afriw wiss 2 tuḡa dais 5 n iḡadjen n tuzzggart ed iḡhada afriw n Kerubim nneyḡni.
- 12 Afriw n Kerubin wiss 2 tuḡa dais 5 n iḡadjen n tuzzggart ed iḡhada rḡiḡ n taddart ura ed d afriw nneyḡni tuḡa dais 5 n iḡadjen n tuzzggart ed irqqef afriw n Kerubim amzwaru.
- 13 Afriwn n Kerubim tuḡa daisen ict tuzzggart n 20 n iḡadjen. Nitni simant sen bdden x iḡarn n sen ed iḡmbab n sen sswcen ḡar wxxam n daxer.
- 14 Netta igga ura ed arrwaḡ zg wargaman azyza ed uzggway, zi Karmez ed Byssus tcuqett ed iiwid x afs Kerubim.
- 15 I zzat n taddart igga netta 2 n ipilarn n 18 n iḡadjen n tididi. Rxyar (rsnam) x afs idjan dais 5 n iḡadjen.
- 16 Ed igga netta imurar ggin am ssnaser ed iiwi ten x ipilarn. Eawed igga netta 100 n tarmmanin ed icedd i tent ḡar imurar iggin am ssnasen.
- 17 Ipilarn isbedd i ten netta zzat i zzawect, ij iffus, wnneyḡni zrmeḡ. Afusi igga as Jaxin, azrmaḡ Boas.
- 4 1 Netta iḡa ggin missa n nnḡas, dais 20 n iḡadjen n tuzzggart, 20 n iḡadjen n tiru ed 10 n iḡadjen n tididi.
- 2 Xenni igga netta "ill". Itwagg zi nnḡas, rḡbar 10 n iḡadjen zi tma ḡar tnneyḡnit, tuḡa d taquract ed 5 n iḡadjen n tididi. Ict tzra n 30 n iḡadjen ibyes (iḡzzem) as.
- 3 Swadday i tma tuḡa nnḡen as iwrafen n iynduzen. Dg ij n uḡzzam n 30 n iḡadjen n tuzzggart farjen nitni ill di 2 n filat (rsdud). twakbbent ak ids.
- 4 Ill ibedd x 12 n uynduzen. Zzaisen xzzaren 3 ḡar nnej, 3 ḡar zrmeḡ (mani tyedji tfuct), 3 ḡar swadday ed 3 ḡar iffus. Ill immars sennej x iynduzen. Deffar n sen tuḡa innqreb ḡar daxer.
- 5 Rḡiḡ n ill tuḡa igdar tiru n ufus. Tma nnes tuḡa tgga am tma n ij n ufnjar, am ict tnwwact. Tzmmar ad tcsi 3 000 Bat.
- 6 Eawed igga netta 10 n imqrajen, zzaisen iiwi 5 ḡar uyzdīs n swadday ed 5 ḡar ḡar uyzdīs n nnej. Nitni ggin ten i wsird; min idjan i ḡarḡt n uscmeḡ, ad itwasrir (itwasird). Ill tuḡa t i wsird n ixhanen.
- 7 Netta igga 10 n rḡsgat (rḡskat) n wurḡ x mamec tura ed isbedd i tent di zzawect, 5 ḡar uyzdīs afusi ed 5 ḡar uyzdīs azrmaḡ.

8 Iarni igga 10 n ttabrat ed iwi tent yar zzawect, 5 yar uyzdis afusi ed 5 yar uzrmađ. Igga netta 100 n ttabša (ttawyat) n wury.

9 Netta igga arrwa n ixhanen ed rmrah amqgran s twura nnes. Tifardyin n twura iyarf i tent s nnhas.

10 Ill igg i t netta yar uyzdis n swadday n taddart ajmmađ i jar swadday ed zrmed.

11 Yar unggar igga Hiram marmitak, lbalat ed ttabša. Ammu isqfer Hiram rxdayem, tuya x afs igga ujdjid Salomo i taddart n Arbbi:

12 sin (2) n ipilarn, 2 n rxyarat (rsnamat) ggin am rbanyu sennej i ipilarn, 2 n tracciwin (n min immuden), zi drin (rhhfen) 2 rsnamat iggin am rbanyu sennej x ipilarn,

13 kkuz ed timiđi (400) n tarmmanin i 2 n traccawin, tinni tuya ujren (ggin) di 2 n rsdud yar qeε tracca ed idrin 2 n rsnamat iggin am rbanyu (rbanyawat),

14 mraw (10) n karrusat, 10 n imqrajen i karrusat,

15 ij n ill, 12 n iynduzen sadu nnes,

16 marmitat, lbalat, ed tazzarin. Marra dduzan a igg i ten Hiram-Abi i wjdjid Salamo i taddart n Mas zi nnhas arqqay.

17 Dg wduwwar n Jordan jar Sukkot ed Zereda ijj i ten ujdjid twakbben di rqareb zg wbdjaε iqshen.

18 Salomo ijja ad ggen marra dduzan a s waqtas; ddqer n nnhas tuya x uyenni war itwawzen.

19 Salomo ijja ggin marra rqcue, idjan n taddart n Arbbi: Missa n wury, ttabrat, i xf twasarsen iyrumen n rxzart,

20 rħskat ak (s) lambat n sent zg wury iħbħen qeε, ħima ad twasaryent mamec tura zzat i taddart n Arbbi,

21 tinwwacin n wury, lambat ed tmcrađ n ddkket zg wury iħbħen qeε,

22 ed rmwass, ttawyat, ttabša ed rmaqrar zg wury iħbħen qeε. Yar twura n taddart tuya tifarđyyin dg wxxam n daxer qibatc i min iqddsen qeε ed tifarđyyin n twwart s 2, inddhen yar wxxam amqgran, tuya twayar-fent s wury.

5 1 Ammu twasqfrent marra rxdayem ijja Salomo ad twaggent i taddart n Mas. Xenni iwi netta dais tarzfin n rftuħ n babas David ed issars nnuqart, ury ed marra rqcue di rhrit n taddart n Arbbi.

2 Dg wussan nni ismun Salomo iwssura n Israel, marra izdjifen n tqbirin ed izdjifen n

rwacunat imqqrannen n ait Israelit, ħima ad sgεeden maleta n reahed n Arbbi zg wbilaj n David, Sion.

- 3 Ƴar ficta, dg wyur wiss 7, usind marra iryazen n Israel Ƴar ujdjid munen.
- 4 Zzat i tiṭṭawin n marra iwssura n Israel csin ait Levit maleta
- 5 ed sgεeden tet ak uqyḍun n wjraw ed rqcue imqddsen, tuƳa idjan dg wqyḍun. Ixhanen ed ait Levit ṭṭfen rxdmet n tkessit.
- 6 Ajdjid Salomo maca ed marra tarbiḥt n Israel, tuƳa id Ƴars imunen zzat i maleta, Ƴaršen i rbhayem ed iynduzen, inni iwsēen war zmmaren ad twasiṭṭen ed ad twaεzren.
- 7 Uca ssarsen ixhanen maleta (tabut) n Mas dg plasa nnes, di tzddiyt n Arbbi n taddart, di min iqddsen qee, sadu wafriwen n Kerubim.
- 8 MaƳar Kerubim (at) bzzēen afriwen n sen tiwa mani tbedd maleta, ed drin tet ed barrat nnes zg wjenna.
- 9 Barrat tuƳa tent d tizyrarin, aqqa tixfawin s sent Ƴar maleta twaran tent zi tzddiyt n Arbbi; barra maca tuƳa war tent twirin. Nitnti qqiment dinni Ƴar ar ida.
- 10 Di malita idja Ƴar 2 n trwiḥin, tuƳa dais issars Mose di Horeb, tirwiḥin n reahed, tuƳa igga Mas ak ait Israelit Ƴar wugguj zi Egypt.
- 11 Uca ffyen ixhanen zi tqddest (tmqddest). Marra, inni tuƳa id iusin, nnhra ma xzaren Ƴar man taggayt zi djan nitni, tuƳa qddsen ixf n sen.
- 12 Imcdaḥen (imdyazen) n ait Levit, Asaf, Heman, Jedutun, iḥnjirn n sen ed aytmatsen, bdden marra, iarḍen s bissus, s nnaqusat, Harpat ed rgambrit Ƴar iffus n missa. Ƴarsen tuƳa 120 n ixhanen, inni isuḍen trompete.
- 13 TuƳa axmi id iusa zg ij n uqmmum, xmi ait trompete ed imcdaḥ smunan dg ict tcti ssesmieen i wsεizzi ed wsεudji n Mas. Umi nitni csin s trompetat n sen, nnaqusat ed dduzan n uzawan ad sεudjan Mas, "MaƳar netta d ašbḥan, maƳar rmarwwet nnes tṭyima rbda", tccur ict tsynut. Zzawect, taddart n Mas.
- 14 Ixhanen war zmmaren ad ggen taxmmest n sen zi tsynut; maƳar aεudji n Mas iccur taddart n Arbbi.

6 1 Dg wussan nni inna Salomo: Mas issiwer, netta ad izdey di tadjest.

2 Nec sbddey ac ict taddart tcuwwar, ict tzddiyt i ibda.

3 Xenni innqreb ujdjid ed igga ttisir (tfawt) di marra tamesmunt n Israel. Marra bdden

- 4 ed netta ittar (izzudj): Ad itwaseudja Mas, Arbbi n Israel. Afus nnes issqfer, min ieahed uqmmum nnes i baba David, umi netta issiwer:
- 5 Zg wass, umi id ndhey rgens inu zi Egypt, war arcchey ura ed ij n ubilaj zi marra tiqbirin n Israel, i rbni n ict taddart, hima ad dinni izdey wassay inu. Eawed war arcchey ura ed ij n waryaz d rbaca n rgens inu Israel.
- 6 Yar Jerusalem farzey t i tzddiyt i wassay inu ed David ajdjid x rgens inu Israel.
- 7 Baba David ix s ad ibna i wassay n Mas, Arbbi n Israel, ict taddart.
- 8 Maca Mas issiwer yars: Mara cek tggid, ad tbnid i wassay inu ict taddart, trqfed ict tmgga tssbeh.
- 9 Maca war dji d cek i ya ibnan taddart, maca amzwar d mmic ad ibna i wassay inu taddart.
- 10 Mas igga rxxu reahed nnes, iwca netta, d tidett: Nec dwrey di plasa n baba ed nyiy x ukrsiw n Israel, mamec i t igga Mas. Nec sbddey i wassay n Mas, Arbbi n Israel, taddart.
- 11 Ed ggiy dais maleta. Nettat dais tirwiħin n reahed, igga Mas ak ait Israelit.
- 12 Xenni ibedd netta zzat i tiħawin n marra tamesmunt n Israel yar missa n Mas isarreħ ifassen nnes.
- 13 Salomo tuy a ijja ggin ict tnhirt n nnħas ed igg i t di rmraħ. Tuy a dais 5 n iyadjen n tuzzgart, 5 n iyadjen n tiru ed 3 n iyadjen n tididi. Netta ibedd x afs, iqarn ifadden jar marra tamesmunt n Israel, isarreħ ifassen nnes yar ujenna
- 14 ed ittar: Mas, Arbbi n Israel, dg wjenna ed x tmurt war idji Arbbi, ammu am cek iħda rqarin (reahed) ed rmarwwet n ismyan nnes, inni iddarn s wur war ibdi zzats.
- 15 Cek tmnæd di reahed, twcid cek i ismey nnec, baba David. Afus nnec issqfer ass a, min ieahed uqmmum nnec.
- 16 Ed rxxu, Mas, Arbbi n Israel, emneε (ħda) ura ed reahed nneyni, twcid cek i ismey nnec David, baba, umi cek tnnid: War cek itxessi emmars ij n wara, ya iqqimen zzati x ukrsiw n Israel, mara yar iħnjirn nnec ħdan, ad ujuren abrid n sen ammu iudes rqanun (abrid) inu, mamec i t tggid cek.
- 17 Mas, Arbbi n Israel, ad igg rxxu awar, twcid i ismey nnec David, d tidett.
- 18 Izddey Arbbi s tidett yar iwdan x tmurt? Xzar, ijnwan ed ujenna n ijnwan simant n sen war cek kssin, mamec drus aħħas taddart a, i sbddey nec.
- 19 Xzar, Mas, Arbbi inu, yar tzadjit ed uħccem n ismey nnec! Ser yar urayi ed yar

tzadjit, itegg ismey nnec zzatk.

- 20 Ejj tiṭṭawin nnec arzment tiwa taddart a ɣar ass ed ɣar tmddit, tiwa tazddiyt, xf tnnid cek, aqqa cek txsed ad da tssarsed assay nnec. Ser ɣar tzadjit, itegg ismey nnec di tzddiyt a.
- 21 Xzar ɣar uḥccem n ismey nnec ed rgens nnec, xmi nitni danita ɣa zzadjen. Ser asen dg wjenna, mani cek tzddyed. Ser asen ed tssarfed (tsamḥed)!
- 22 Mara ij iffariēd akd wenni i t iudsen ed wanita ittar zzais rεahed, ɣa ijjadj, ed netta xenni iusedd ed zzat i missa nnec n taddart a ijjudj,
- 23 ammu ser i t cek dg wjenna ed tgged afus! Aɣ i ismey nnec taɣart! Exref zg wenni ihwren ed tjed timgga ad x afs wḍant! Amzdag maca arxu as ed txrfed as, anect n nnican nnes.
- 24 Mara rgens nnec Israel iwt i t ij n usngu, minzi iffariēd ak idk, ed xenni idwer εawed, isεudja assay nnec ed izzudj ed iḥccem ɣark di taddart a,
- 25 ammu ser i t cek dg wjenna! Surf i rgens nnec Israel afaryed; ejj nitni ad εqben di tmurt, twcid cek i nitni ed babat n sen.
- 26 Mara ajenna iblleε ed war iwṭṭi wnzar, minzi nitni ffaryḍen ak idk, ed mara nitni xenni zzudjen danita, sεudjan assay nnec ed jjin zg wfaryed n sen, minzi cek tbḥtered ten,
- 27 ammu ser asen cek dg wjenna! Surf i ismyan ed i rgens nnec Israel afaryed n sen; maɣar cek ad asen tsscned abrid aɣbḥan, ɣa ujuren. Arzef anzar i tmurt nnec, twcid d taɣart i rgens nnec.
- 28 Mara di tmurt tdja rḥsart n raz, mara iarrezd dda aεffan (ṭṭerka), mara imndi ijarreh, buḥmrun, tmuryi ed ibεεac usind, mara isnga ḥṣarn ten di tmurt n sen, mara ca n arzyyet niy rhrac rɣfen ten,
- 29 (ammu ser cek) qεε tzadjit ed uḥccem n qεε ijjen ed marra rgens Israel nnec; maɣar nitni marra ssnen rḥsart n sen ed rḥriq n sen ed ad sgεeden ifassen n sen ɣar taddart a.
- 30 Ser asen xenni dg wjenna, mani cek t zddyed, ed tsamḥed! Xdjēs i qεε ijjen, min tsdahedj tmgga nnes. Cek tssned urawen n sen, maɣar cek waha i issnen urawen n iwdan.
- 31 Ammu ad cek tggwden ed ad ujuren x wbrid nnec, min ɣa kken ddaren di tmurt, i twcid i babat nney.
- 32 Ura ed midden, inni war idjin zi rgens Israel nnec, x wassay amqqrān nnec, afus

ijhden n nec ed uyir igæden sennej n nec, ad asen zi tmurt iggwjen. Nitni ad asen ed ad zzadjen di taddart a.

33 Ser asen xenni dg wjenna, mani cek tzddyed, ed egg marra, min xf cek rayan midden. Xenni marra rgnus n tmurt ad eqren assay n nec. Nitni ad cek tggwden, mamec cek itggwed rgens Israel n nec, ed ad ssnen, aqqa assay n nec itwabarreh tiwa taddart a, i sbddey nec.

34 Mara rgens n nec iffey yar isnga nnes dg wmnÿi, x wbrid, di i t ya tsskked, ed mara xenni ittar yar ubilaj a, tfarzed cek, ed yar taddart din, i sbddey nec i wassay a,
35 ammu ser cek dg wjenna tzdjit (tutra) nnes ed uhcem nnes ed tayed as tasyart!

36 Mara nitni ffaryden ak idk - war idji ij, war itfaryid - ed cek txyyqed x afsen, twcid ten i wfus n inni ten ihsaren ed ad isnga n sen ndhen ten d inhbas yar tmurt tiggwej niy tudes,

37 ammu ad adfen dg wur n sen di tmurt n uhbbes n sen. Nitni ad dwren di tmurt n uhbbes n sen, ad yar run ed ad rayan: Neccin nffarieð, ngga ryec ed nffuceh.

38 S marra ur ed marra buher n sen di tmurt n isnga n sen, inni i ten indhen d inhbas, ad yar dwren nitni ed ad zzadjen yar tmurt, twcid cek i babat n sen, yar ubilaj din, tfarzed cek, ed yar taddart, i bniy nec i wassay n nec.

39 Ser xenni dg wjenna, mani cek tzddyed, tutra n sen ed uhcem n sen. Ay asen tasyart ed tsamhed i rgens nnes di min ak idk iffarieð.

40 Ejj rxxu, Arbbi inu, titawin n nec i tzadjit danita arzment ed imzzuyen n nec a t hðan!

41 Mas ed Arbbi, ekkar rxxu yar tzddiyt n wzyinfi n nec (n waryyeh), cek ed maleta n tzmman n nec! Ixhanen n nec, Mas ed Arbbi, ad iarðen s wazul ed imaggwaden n nec ad farhen s zzhar.

42 Mas ed Arbbi, war tarri ay mbub n wen imshen n nec! Idar rmarwwet itwaggen di David, ismey n nec!

7 1 Umi Salomo tuya iqda tzadjit nnes, twðad tmssi zg wjenna tcca tayarst n uscmed ed ssdqet n tyarst. Aedji n Mas iccur zzawect.

2 Ixhanen war zmmaren ad adfen zzawect, minzi aedji n Mas iccur i t.

3 Marra ait Israelit zrin, mamec id twða tmssi ed mamec id iffey uedji n Mas tiwa i zzawect. Nitni wðan s uy mbub yar tmurt x izra, ttaren Arbbi ed seudjant: "Mayar netta d ashban, mayar rmarwwet nnes ttyima rbda".

4 Xenni iwiend ajdjid ed marra rgens zzat i Arbbi tayarst din.

- 5 Sinmraw ed sin n ifden (22 000) n iynduzen ed 120 000 n rbhayem (tixswin) Salomo yarşen d ssdqet. Ammu ssqfren ajdjid ed marra rgens rftuḥ n taddart n Arbbi.
- 6 Ixhanen ggin taxmmest n sen ed ait Levit iraren yimisen (dduzan) n umazan i izran n Mas. Ajdjid David tuḡa ijja ggin yimisen a, ḥima ad seudjan Mas: "Maḡar rmarwwet nnes ttyima rbda." Xwansi ait Levit iraren aseizzi n David, suḡen ixhanen ajmmaḡ n sen trompetat ed marra Israel munen as.
- 7 Salomo iqddes ura ed rmraḥ, wen tuḡa idjan zzat i taddart n Mas, umi netta iwi dinni tayarşt n uscmeḡ ed tcwiḥin n tadunt n tyarst n usnjem. Missa n nnḡas, ijja Salomo ttwagg, war tzmmar ad tcsi tayarşt n uscmeḡ, ssdqet n mmacca ed tcwiḥin n tadunt.
- 8 Salomo igga ficta dg wussan nni ak marra Israel, zi Lebo-Hamat ḡas ar ajrmam n ubadu n Egypt tuḡa id iffyen dg ij n wjraw d amqqran, ura ed ficta n (tqyḡunt n wafar) tkka 7 n wussan.
- 9 Dg wass wiss 8 ggin ficta n tmesmunt. Aqddes n missa tuḡa ggin as ficta 7 n wussan ura ed ficta tkka 7 n wussan.
- 10 Dg wass wiss 23 n uyur wiss 7 iarxu Salomo i rgens ḡar iqyḡan nnes. Nitni tuḡa ccuren s rfrāhett ed wur ifarḥ x min iḡbḡen, tuḡa igga Mas di David, di Salomo ed di rgens nnes Israel.
- 11 Awarn i umi Salomo tuḡa issqfer taddart n Mas ed tzddiyt n ujdjid ed igga nican axarres i taddart n Mas ed i tzddiyt nnes,
- 12 iffeyd ḡars Mas di tmddit ed issiwer ḡars: Nec sriḡ tzadjit nnec ed farzey da d tazddiyt n tyarşt i nec.
- 13 Mara nec blleey ajenna ed war id iwṡṡi wnzar niḡ mara nec ggiḡ x uburxes, ad iḡeff i tmurt, mara nec sskkey di rgens inu dda aeḡfan (ṡṡerka)
- 14 ed rgens inu, x min itwabarreḥ wassay inu, innbehter ed ittar, iarzu x afi ed ijja zg ibriden war iḡḡrin nnes, xenni a t sreḡ dg wjenna. Nec ad ssurfey afaryeḡ nnes ed ad awiey i tmurt nnes agnfu (asnjem).
- 15 Tiṡṡawin inu ad irint rxxu i tzadjit danita arzment ed imzzuyen inu ad t ḡḡan.
- 16 Nec arcḡey rxxu taddart a ed qddsey tet, maḡend assay inu ad da iiri rbda. Tiṡṡawin inu ed wur inu ad da arsen marra ussan (azmz).
- 17 Mara cek tujurd abrid nnec zzati, mamec i t iujur babac David, ed mara cek ttgged marra, min id ac nniḡ (min x afk ggiḡ), mara cek txzzard ḡar rḡanunat inu ed ttwsyyat n nnican,

- 18 xenni ad jjeɣ akrsiw n tɣldit nnec ad iqqim ibedd, mamec i t εahdeɣ i babac David, i wen umi nniɣ: war id ac itxessi εmmars ij n ujdjid x Israel.
- 19 Maca mara kenniw tħyydem x afi ed tfturiem x ibriden (ryanunat) ed irqqasen (arqqasen) inu, id awem wciɣ nec, mara kenniw tujurm, ad txmmsen i Arbbit nneɣni ed ad tadarm ɣar tmurt zzatsen,
- 20 xenni ad x afwem xarɣeɣ zi tmurt inu, id awem wciɣ. Taddart a, i qddseɣ i wassay inu, ad t kkeɣ x uymbub inu ed t ggeɣ i wenjef ed tikkwra jar marra rɣnus.
- 21 Qee, wen ɣa iεdun x taddart a, tuɣa icneen ammu, ad innxree ed ad issqsa: Maimmi igga aya Mas i tmurt a ed i taddart a?
- 22 Ed ad arren: Minzi nitni ħyyden x Mas, Arbbi n babat n sen, wen ten id indhen zi Egypt, qqnen ɣar Arbbit nney ni, udaren asen ɣar tmurt ed xmmsen asen, x uya netta iiwid x afsen axyyeb a.

- 8 1 Awarn i wqfar n 20 n isggwasen, di tuɣa Salomo ibna taddart n Mas ed tzddiyt nnes,
- 2 isbedd ura ed ibilajen, tuɣa id as (iarra) Hiram, ed issguj dinni ait Israelit.
- 3 Salomo iffey ɣar Hamat-Zoba ed ittef i t.
- 4 Netta ibna Tadmor di tnzruft ed marra ibilajen n rhrit, igga netta di Hamat.
- 5 Netta ibna ura ed snnej ed swadday n Bet-Horon d rqwar s rħyud, tiwura ed zzekrunat,
- 6 ammu ura ed Baala ed marra ibilajen n rhrit, idjan nnes, ibilajen i ikarruten ed iryazen n sen ed min issitem a t ibna di Jerusalem, x Libano ed di marra tammurt n tɣldit nnes.
- 7 Min iqqimen n ait Hetit, ait Amorit, ait Perisit, ait Hiwit ed ait Jebusit, inni war idjin zg ait Israelit
- 8 ed zg iħnjiren n sen iqqimen awarn asen di tmurt - ait Israelit war ten qdin - iεzer i ten Salomo d ixddamen n rkurfi ed qqimen t ɣas ar iða.
- 9 Zg ait Israelit maca war iggi Salomo ura ed ij d ismey i rxdmet nnes; nitni tuɣa ten d isrdas nnes, izdjifen imqqranen n reskar ed izdjifen, iwqqafen x ikarruten nnes ed imnayen n sen.
- 10 Sin timiði ed smmusmraw (250) n inni iddebharan x rgens, inni idjan sadu ufus n rbay n Salomo, tuɣa ɣarsen taessast x ixddamen.

- 11 Salomo iiwid ydjis n Farao zg wbilaj n David ɣar taddart, tuya ibna i nettat; maɣar netta inna: Ijt (ict) tmɣart war tzddey di taddart n David, ajddid n Israel; maɣar ixxamen, id di tusa maleta n Mas, d imqddsen.
- 12 Dg wussan nni iiwi Salomo x missa, tuya ibna netta zzat i sala i Mas, taɣarɣt n uscmeɗ din.
- 13 Ura di sabbatat ed wussan n ubeddi n iyurn ijja netta iwien din taɣarɣt, tuya iura Mose. Ammu beɗa igg i t netta 3 n twarawin dg wsggwas, di fictat, di ficta n iɣrumen war ismimen, di ficta n simana ed ficta n iqyɗan n wafar.
- 14 Iɗfar ttwsyyet n babas David, iiwid netta tiggayin (ijrawen) n ixhanen i txmmest n sen ed ait Levit i rxdmed n sen, ad iraren izran n wseizzi ed ad ggen taxmmest ɣar uyzdin n ixhanen, mamec tuya tura i qee ass. Eawed iiwid netta iessasen n twura x tiggayin n sen i twura ict ict; maɣar ammu i igga David, aryaz n Arbbi.
- 15 War hyyden walu x ttwsyyat, tuya igga ujdjid i ixhanen ed i ait Levit.
- 16 Ammu i ttwasqfer rxdmet n Salomo s rebar, zg wass n djsas n taddart ɣas ar asbeddi nnes, ɣas ar asqfer n taddart n Mas.
- 17 Dg wussan nni iujur Salomo ɣar Ezyon-Geber ed Elat ɣar tma n ill di Edom.
- 18 Hiram issekk as zg ismyan nnes iyarruba ed ixmmasen n ill idarrben. Nitni ndhen ak iryazen n Salomo ɣar Ofir, iwiend ss'enni 450 Talent n wury ed iwien t i wjdjid Salomo.
- 9 1 Tajdjit Saba tsra x unymus n Salomo ed tusedd ak recart d tamqqrant, ak iryman, arbun isufar, qdda wa qdda n wury ed izra iskkwan, ɣar Jerusalem, hima a t qddec s isqsiten n twafit. Nettat tudef ɣar Salomo ed tssiwer ak ids x marra, min tuya tnwa.
- 2 Salomo iwca as tamrarut x marra isqsiten. War tuya iqqim walu, war id as x afs issiwer.
- 3 Umi rxxu tajdjit Saba teqer timssna n Salomo, umi nettat tzra tazddiyt, tuya ibna netta,
- 4 maccat x ttabra nnes, ikrsiwen n uyimi n ixddamen nnes, asxxar n ixmmasen nnes ed waruɗ n sen, ixmmasen n tsessit ed waruɗ n sen, taɣarɣt nnes, tuya iiwi di taddart n Mas, uca ibedd as nnefs.
- 5 Nettat tnna i wjdjid: Min sriy nec di tmurt inu x afk ed tmssna nnec, nican d tidett.
- 6 Nec tuya war xsey ad ɣars sreɣ, ɣas armi rxxu id usiy simant inu ed zriy t s titɗawin

- inu. Ed d tidett, war id ayi itwaḥaja azyen x rmyart n tmssna nnec. Cek tujard marra, min sriy nec.
- 7 Farḥen (sseeḍ n) iryazen nnec ed farḥen ina ixmmasen nnec, inni ibdden zzatk marra ussan tsran timssna nnec.
- 8 Ad itwasεudja JHWH, Arbbi nnec, wen ifarḥen daik ed issyim cek x ukrsiw nnes, d ajdjid i JHWH, Arbbi nnec. Minzi Arbbi itxs Israel ed ix ad as iwadja asbeddi n rbda, igga cek d ajdjid, maḥend cek ad tsxxarḍ tidett ed nnican.
- 9 Nettat twca i wjdjid 120 Talent n wurɣ, arni ḡars qdda wa qdda n isufar (rεḡur) ed izra iskkwan. Isufar, mamec i t tarzef tajdjit i wjdjid Salomo, war idji twara nneynit.
- 10 Ura ed ixmmasen n Hiram ed ixmmasen n Salomo, id iiwien ury zi Ofir, iwiend akccuḍ n ssndl ed izra iskkwan.
- 11 Ajdjid ija ggin zg wkccuḍ n ssndl rxdmet n tfrwin i taddart n Mas ed i tzddiyt n ujdjid i rgambrit ed harpat i imcḍaḥ. Am wa tuya twazri awrud di tmurt n Juda.
- 12 Ajdjid Salomo iwca i tjdjit Saba marra, min tssitem ed tεceq, nnhra, min tuya tarzef i wjdjid. Ḡar unggar tεqeb nettat ak rεacart nnes ḡar tmurt nnes.
- 13 Ddqr n wurɣ, id iudfen ḡar Salomo dg wsggwas 666 n Talentut n wurɣ.
- 14 Din ahta εad i ttartib (rεcur), id iusin zg imctariyen ed isbbaben. Ura ed marra ijdjiden n Arabia ed rbacat n tmurt iwien i Salomo ury ed nnuqart.
- 15 Ajdjid Salomo ija ggin 200 n tcappat n usrq i zg wurɣ itwddzen. 600 Cekel n wurɣ iddzen igg i t netta i qee tcappa.
- 16 Ed igga netta 300 n tcappat d timzzianin zg wurɣ itwaddzen. 300 Cekel n wurɣ igg i t netta i qee ict. Netta iwi tent di taddart n tagant n Libano.
- 17 εawed ija ujdjid ggin ij n ukrsiw d amqqran zi tyomas n ilw ed ḡarfen t s wurɣ.
- 18 Sḍis n tarffedin sgεεadent ḡar ukrsiw. Ḡar wεrur nnes tuya idja ij n izmar n wurɣ ed ḡar 2 n iyzdisa n ukrsiw djan 2 n ifassen. 2 n wayyraden bdden x uyzdis n ifassen
- 19 ed 12 ḡar 2 n iyzdisa n 6 tarffadin. Am wa war itwagg εad ura i ict tgldit.
- 20 Marra iyarrafen n tssit n ujdjid Salomo tuya ten n wurɣ; ammu bεda tuya marra rqcue n taddart n tagant n Libano zg wurɣ iḡbḥen qee. Nnuqart tuya dg wussan n Salomo war tskkwi;
- 21 maḡar ajdjid tuya ḡares iyarruba, nddhen ḡar Tarcic ak ixmmasen n Hiram. Ict twara dg wsggas tasend iyarruba zi Tarcic ed tawiend ury, nnuqart, tiyomas n ilw (rfir), ibayusen ed ḡḡaws.

- 22 Ammu iujar (iedu) ujdjid Salomo marra ijdjiden n tmurt dg wagra ed timssna.
- 23 Marra ijdjiden n tmurt seiccqen, a t zarn ed ad sren timssna, tuya issars Arbbi dg wur nnes.
- 24 Marra iwien as asggwas x usggwas tarzfin n sen: iyarrafen n nnuqart ed n wury, aruḍ, rsnah, rēṭur, iysan ed isardan.
- 25 Salomo tuya ḡares 4000 n rkurit i iysan nnes ed ikarruten ed 12 000 n iryazen d imnayan n sen. Netta iivi ten ḡar ibilajen n ikarruten ed ḡar Jerusalem di radas n ujdjid.
- 26 Netta tuya d ajdjid x marra ijdjiden zi Euftrat ḡas ar tammurt n Ifilistiyen ed ḡas ar badu (afraj) n Egypt.
- 27 Salomo igga nnuqart di Jerusalem d ieurrac am izra ed idgl ammu s waṭṭas am iskla n ttut di tmurt ihwan.
- 28 Iwiend iysan i Salomo zi Egypt ed marra timura.
- 29 Min iqqimen n ṭajit n Salomo, tamzwarut ed tuggarut, ttwazmmem dg wnzruy n profeta Natan, dg wgzzen n Ahiya zi Cilo ed di tmzra n umgzu Jedo x Jerobeam, mmis n Nebat.
- 30 Salomo tuya 40 n isggwasen di Jerusalem x marra Israel.
- 31 Netta iṭṭes ḡar babat nnes ed itwander dg wbilaj n babas David. Mmis Rehabeam idwer d ajdjid awarn as.

- 10 1 Rehabeam iujur ḡar Sixem; mayar ḡar dinni tuya iusedd marra Israel, ḡima a t ggen d ajdjid.
- 2 Jerobeam, mmis n Nebat, isra x afs, umi netta tuya idja di Egypt, mani tuya iarwer zg wjdjid Salomo; netta ieqebd rxxu zi Egypt.
- 3 Sskken ḡars jjin ad x afs rayan. Ammu usind Jerobeam ed marra Israel (ḡar Sixem) ed nnan i Rehabeam:
- 4 Babac iarbu x afney ict tynact tqseḥ. Sefses (sfess) rxxu taxmmest iqṣḥen n babac ed tynact inearn, i x afney iarbu. Xenni ad ac nxmmes.
- 5 Netta iarra x afsen: Asttiwd awarn i 3 n wussan twara nneynit ḡari! Umi rgens tuya iggwej,
- 6 imsqsa (imcawar) Rehabeam ak iryazen iwssura, inni tuya ibdden dg wussan n babas Salomo di txmmest nnes. Netta issqsa ten: Man ccwar id ayi ḡa twcem? Min ḡa iarrey

x rgens a?

- 7 Nitni nnan as: Mara cek t̄sb̄heḏ akd ryaci a, ed cek mliḥ ak idsen ed tssiwred ak idsen s wmd̄ukker, xenni ad irin i rbda d ixmmasen nnec.
- 8 Maca netta indar ccwar, tuya id as wcin iwssura, ed imcawar ak iryazen imzzianen, inni tuya ak ids imyaren ed rxxu bdden di txmmest nnes.
- 9 Netta issqsa ten: Man ccwar id ayi ya twcem? Min ya narr x rgens a, id ayi iqqaren: Sfsess taynact, i x afney iarbu babac.
- 10 Iryazen imzzianen, inni tuya ak ids imyaren, nnan as: Ammu i ya tarred x rgens, id ac iqqaren: Babac iarbu x afney ict tynact tuɛar. Sfsess aney tet! Ammu id asen ya tinid: Aḏaḏ amzzian (tḏaḏt) inu ijhed x tizzar n baba.
- 11 Jarbu x afwem baba ict tynact tuɛar, ammu ad t ggey nec tuɛar aḏtas ead. Baba iaryyḏ kenniw s rwtart, nec ad kenniw aryyḏey s iyarḏmiwen.
- 12 Dg wass wiss 3 usind Jerobeam ed marra rgens yar Rehabeam; mayar ajdjid tuya inna asen: Asttiwd dg wass wiss 3 twara nneynit yari!
- 13 Ajdjid iwca asen rxxu ict tmrarut tqseḥ. Netta indar ccwar n iwssura
- 14 ed iarra x afsen s ccwar n iryazen imzzianen: Baba igga taynact n wem tuɛar. Nec ad t ggey tuɛar ead. Baba iaryyḏ kenniw s rwtart, nec ad kenniw aryyḏey s iyarḏmiwen.
- 15 Ajdjid war isri yar rgens; mayar Arbbi tuya ammu i t igga, ḥima ad igg awar d tidett, issiwer netta zi Ahiya n Cilo x Jerobeam, mmis n Nebat.
- 16 Umi marra ait Israelit zrin, aqqa ajdjid war yarsen isri, wcin as nitni d tamrarut: Man taşyart yarney neccin di David? Neccin war yarney tşyart di mmis n Isai. Dg iqyḏan nnec, Israel! Rxxu erha ak taddart nnec, David! Ammu iujur marra Israel yar iqyḏan nnes.
- 17 Yar x ait Israelit, inni izdyen dg ibilajen n Juda, iqqim Rehabeam d ajdjid.
- 18 Ed umi netta din issekk awqqaf n rkurfi Hadoram, nyin t ait Israelit s whjur. Ajdjid Rehabeam iiweḏ, inya dg wkarru ed injem iarwer yar Jerusalem.
- 19 Ammu iwḏa Israel zi taddart n David uca iqqim ibḏa yas ar iḏa
- 11** 1 Rehabeam iusedd yar Jerusalem ed ismun taddart n Juda ed Benyamin, 180 000 n iryazen n umnyi twaɛzren, ḥima ad mmnyen akd ait Israelit ed ad arren tagldit i Rehabeam.

- 2 Maca awar n Mas iffey yar Cemaya, aryaz n Arbbi:
- 3 Ini i Rehabeam, mmis n Salomo, ajdjid n Juda, ed i marra ait Israelit di Juda ed Benyamin:
- 4 Ammu issiwer Mas: War tffyet yar umnyi akd aytmatwem! Qee ij ad ieqeb yar taddart nnes, mayar nec i t iggin. Nitni yar wawar n Mas uca war ewwren, ad ffyen yar Jerobeam.
- 5 Rehabeam iqqim di Jerusalem.
- 6 Rehabeam isbedd ibilajen di Juda d rqwarat. Netta isbedd: Betlehem, Etam, Tekoa,
- 7 Bet-Zur, Soxo, Adullam,
- 8 Gat, Mareca, Sif,
- 9 Adorayim, Laxic, Aseka,
- 10 Zora, Ayalon ed Hebron, inni marra idjan di Juda ed Benyamin, yar rqwarat.
- 11 Netta issmten rqwarat, igga x afsen izdjifen n rɛskar ed ixzen rɛwetc n macca, azatim ed binu daisen.
- 12 Di qee abilaj iwi tcappat n usrqi ed lansat. Ammu issjhed i ten. Rehabeam idja x Juda ed Benyamin.
- 13 Ura ed ixhanen ed ait Levit, izddyen (arddjen) di marra Israel, usind zi marra rjwayeh yars.
- 14 Mayar ait Levit smhen di tmurt n tarwsa ed wagra n sen ed ffyen yar Juda ed Jerusalem, minzi Jerobeam ed ihnjiren nnes kksen asen taxmmest n uxhen i Mas.
- 15 Jerobeam iwid ixhanen nnes i tɛurar timqddsins (iqddsens), i imyanen (iyayden) n raryah (ihrisen) ed i iynduzen, tuya igga netta.
- 16 Ait Levit dfaren ten zi marra tiqbirin n Israel ura ed inneyni, inni tuya dg wur n sen, ad arzun, Mas, Arbbi n Israel. Nitni usind yar Jerusalem, hima ad awien tayarst din i Mas, Arbbi n babat n sen.
- 17 Nitni smhden tagldit n Juda ed tuya yen 3 n isggwasen d aemmed i Rehabeam, mmis n Salomo; mayar 3 n isggwasen dfaren nitni ibriden n David ed Salomo.
- 18 Rehabeam iwi Mahalat, ydjis n Jerimot, mmis n David, ed n Abihayil, ydjis n Eliab, mmis n Isai, d tamyart nnes.
- 19 Nettat turu as ihnjirn Jeuc, Cemarya ed Saham.
- 20 Awarn as iwi netta Maaxa, tayyawt n Abcalom. Nettat turu as Abiya, Attai, Sisa ed

Celomit.

- 21 Rehabeam maca itxs Maaxa, tayyawt n Abcalom, aṭṭas x tmɣarin nnes nneynit ed tacniwin. Netta tuɣa iiwi 18 n tmɣarin ed 60 n tacniwin ed ijedd 28 n iḥnjiren ed 60 n yssis.
- 22 Abiya, mmis n Maaxa, igg i t Rehabeam d azdjif amqqrان ed rbaca jar aytmas; maɣar netta ixس a t igg d ajdjid.
- 23 Maca netta issxdem azdjif ibḍa zi marra iḥnjiren nnes di marra timura n Juda ed Benyamin ed marra ibilajen iqwwarn. Eawed igga asen rmunet s waṭṭas ed iiwi asen-d aṭṭas n tmɣarin.
- 12 1 Umi maca tagldit nnes tmten ed netta tuɣa ijhed, iwḍa netta ak marra Israel zg wbrid n Mas.
- 2 Dg wsggwas wiss 5 n ujdjid Rehabeam iffey Cicak, ajdjid n Egypt, ɣar Jerusalem, umi nitni tuɣa ffyen abrid x Mas.
- 3 Netta iusedd ak 1200 n ikarruten n isrdas, rɣaci n umnyɨ tuɣa d amqqrان aṭṭas, id ak ids iusin zi Egypt: llibyen, Isukkijiten ed Tkuciten.__
- 4 Netta iṭṭef rɣwarat di Juda ed iiwed ɣar Jerusalem.
- 5 Dg wussan nni iusedd profeta Cemaya ɣar Rehabeam ed ɣar imqqrانen n Juda, inni tuɣa iwxxaren zi Cicak ɣar Jerusalem, inna asen: Ammu issiwer Mas: Kenniw ṭḥyydem x afi; x uya ad x afwem ḥyydeɣ ura ed nec ed ad kenniw wceɣ i wfus n Cicak.
- 6 Maca rxxu nnbhtren imqqrانen n Israel ed ujdjid, nnan: Mas nican.
- 7 Umi Mas izra, aqqa nitni nubhten, iffey wawar n Mas ɣar Cemaya: Nitni bhtren ixف n sen; x uya nec war ten ddyiiceɣ. Dawḥda ad asen-d awieɣ asnjem ed uxyyeq inu war id itzdiɣe zi Cicak x Jerusalem.
- 8 Maca ad dwren adu afus nnes, maḥend ad zarn amsbḍi jar taxmmest inu ed txmmest n igrwan (agra) n tmurt.
- 9 Cicak, ajdjid n Egypt, iffey ɣar Jerusalem. Netta iḥwwes rknuz n zzawect ed rknuz n tzddiyt n ujdjid ed icsi marra, ura ed tcappat n wury, tuɣa ijja Salomo ggin.
- 10 Da ijja ujdjid Rehabeam ggin tinni n nnḥas ed iwc i tent i izdjifen n tessast, inni itessen x twwart n taddart n ujdjid.
- 11 Mrmi ma rxxu ajdjid iudef di taddart n Mas, tasend iessasen, arbun tcappat ed tawien tent xenni ɣar sala n tessast n sen.

- 12 Umi maca ijdjid ibhter ixf nnes, ijja uxxyeq n Mas x afs, war t idyee marra. Tuḡa din εad di Juda n min iṣbhen.
- 13 Ammu iiwed ujdjid Rehabeam iarken ixf nnes di Jerusalem ed iqqim d ajdjid. Netta tuḡa ḡares 41 n isggwasen, umi netta idwer d ajdjid, ed ikka 17 n isggwasen d ajdjid di Jerusalem, abilaj, tuḡa ifarz (isti) Mas zi marra tiqbirin n Israel, ḡima ad dinni issars assay nnes. Ymmas qqarn as Naama ed tuḡa t zg ait Ammonit.
- 14 Netta igga min war iḡhrin ed iggi (inwi), ad iarzu Mas.
- 15 Tḡajit tamzwarut ed tnggarut n Rehabeam ttwazmmem dg wmzruy n profeta Cemaya ed ugzzan Iddo. Nitni daisen ura ed asklu n tqbitc nnes. Amnyi jar Rehabeam ed Jerobeam iqqim rbda.
- 16 Rehabeam iṡtes (ibbux) ḡar babat nnes ed itwander dg wbilaj n David. Mmis Abiya idwer d ajdjid awarn as.

13 1 Dg wsggwas wiss 18 n ujdjid Jerobeam idwer Abiya d ajdjid n Juda.

- 2 Netta idja 3 n isggwasen d ajdjid di Jerusalem. Ymmas qqarn as Mixaya ed tuḡa d ijt n ydjis n Uriel zi Gibea. Tuḡa maca idja umnyi jar Abiya ed Jerobeam.
- 3 Abiya isskkar amnyi s ij n rεskar n 400 000 n isrdas twafarzen. Jerobeam isserqa as 800 000 n isrdas twafarzen,, mḡden.
- 4 Uca inya Abiya x tqicci n wdrar n Zemarayim dg idurar n Efraim, irayḡa: Ṣḡesset ayi, Jerobeam ed marra Israel!
- 5 Maḡar war tssinem kenniw, aqqa Mas, Arbbi n Israel, iwadja dg ij n rḡarin n tisent tagldit i David ed iḡnjirn nnes i wzmz n rbda?
- 6 Maca Jerobeam, mmis n Nebat, ismey n Salomo, mmis n David, ibedd iywweḡ x Mas nnes.
- 7 Munen ḡars iwdan n walu, war skkwin, inni tuḡa ujarn Rehabeam, mmis n Salomo. Rehabeam tuḡa εad d amzzian itburrun (itsdḡa) ed war izmmar ak idsen imqudda.
- 8 Kenniw tyir awem, ad tqddem i tḡldit n Mas, idjan dg wfus n iḡnjirn n David, minzi kenniw aṡṡas idwem ed ḡarwem iynduzen n wurḡ, igga Jerobeam d arbbit n wem.
- 9 War tndarm kenniw ixhanen n Mas, iḡnjirn n Aaron, ed ait Levit ed tiwiemd i ixf n wem ixhanen am rḡnus n tmura nneynit? Qee, wen id ḡarwem iusin s ij n uejmi d amzzian ed 7 n iḡuriyen, ḡima ad itwagg d axhan, idwer d axhan n inni war idjin d arbbit.
- 10 Maca Arbbi nney d Mas. Neccin war x afs nḡyyed ca. Iḡnjirn n Aaron txmmsen as d

ixhanen ed ait Levit tggen taxmmest n sen.

- 11 Yar qeε atffu ed qeε tamddit tawien i Mas tayaršt n uscmed ed ttabaxu itfuhen din, syiddan iyrumen x ttabra izdigen ed tsxxaren rħskat n wury ak lambat nnes, ħima ad tent sraqqan yar qeε tamddit; mayar neccin nxzzar yar ttwsiiyyet n Mas, Arbbi nney. Maca kenniw tħyydem x afs.
- 12 Xzart: Arbbi ak idney, netta ibedd yar zzat nney. Yar ney djan εawed ixhanen nnes ak trompetat n zzga, ħima ad x afwem suđen zgz n umnyı. Ait Israelit, war tmnyat akd Mas, Arbbi n babat n wem; mayar kenniw war tarnnam.
- 13 Maca Jerobeam ijja issekk iryazen ad kken i ait Judea yar dffar. Ammu ibedd ryaci nnes qibatc i ait Judea, ed yar dffar n sen maca dg werur n sen.
- 14 Umi x uya ait Judea nnqrben, zrin nitni, aqqa amnyı issaggwad zi zzat ed zi dffar. Nitni syuyyen yar Mas ed ixhanen suđen trompetat.
- 15 Xenni sgεeden ait Judea ayuyyi n umnyı, ed xwansu nitni tggen zzga, iwta Arbbi Jerobeam ed marra Israel zi Abiya ed Juda.
- 16 Ait Israelit arwren zg ait Judea. Arbbi igg i ten dg wfus n sen
- 17 ed Abiya ed iryazen nnes εarnen asen tiyita qshent, wdan zzaisen 500 000 n isrdas n umnyı itwafarzen.
- 18 Ammu dwren ait Israelit nnbhtren, ait Judea maca arnan; mayar nitni emmden x Mas, Arbbi n babat n sen.
- 19 Abiya idfar Jerobeam ed iiwi as ibilajen a: Bet-El ak tbilajin nnes, Jecana ak tbilajin nnes ed Efron ak tbilajin nnes.
- 20 Jerobeam ttwakkes as tzmmar dg wussan n Abiya. Yar unggar iwt i t Mas ed netta ibbux.
- 21 Abiya maca idwer d amqgran. Netta iiwi 14 n tmıyarın ed ijedd n iħnjiren ed 16 n yssis.
- 22 Min iqqimen n tħajit n Abiya, tudart nnes ed rhard (rhud) nnes twazmmemen dg wmzruy n profetat Iddo.
- 23 Abiya ittes yar babat nnes; itwander dg wbilaj n David. Mmis Asa idwer d ajdjid awarn as. Dg wussan nnes tammurt tuıa yares 10 n rhudnet.

14 1 Asa igga, min tuıa iħbħen ed nican di tiıtawin n Mas, Arbbi nnes.

2 Netta ikkes missat n midden ed rgεdat (tiεurar) timqddsin, iarza rıxyarat n wzru,

iqree ipilarn imqddsen

- 3 ed igga x ait Judea, ad arzun Mas, Arbbi n babat n sen ed ad dfaren abrid ed irqqasen.
- 4 Netta ikkes rgadat timqddsin ed missat n tyarst n uscmed zi marra ibilajen n Judea. Tagldit tuya yares rhudnet sadu netta.
- 5 Minzi tammurt tuya yares rhudnet ed minzi netta dg isggwasen nni war iggi amnyi, izmmar Asa ad isbedd rqwarat di Juda. Mas tuya igga as rhudnet.
- 6 Netta inna x uya i iryazen n Juda: Neccin ad nsbedd ibilajen a ed asen negg rhyud, rburjat, tiwura ed zzkrunat; mayar ead tammurt zzatney. Minzi neccin narzu s wasam Mas, Arbbi nney, igga ney zi marra iyzdisa rhudnet. Ammu zmmaren sbdden ed tuya geden.
- 7 Asa tuya yares ij n reskar n 300 000 n iryazen zi Juda, inni ikssin tcappa ed lansa, 280 000 n iryazen zi Benyamin, inni iarbun tcappa taqurarct ed mhden rqs. Nitni marra tuya d iryazen n umnyi mhden.
- 8 Yarsen iffey Akucit Serax ak ij n reskar n ij n melion (1 000 000) n iryazen ed 300 n ikarruten. Netta iusedd yas ar Mareca.
- 9 Asa irqa t uca bdden di talat (tsdjya) nnej n Mareca i wmnnyi.
- 10 Maca Asa iraya yar Mas, Arbbi nnes, ed inna: Mas, dg wmnnyi jar ijjen d amqqran ed ijjen d amzzian (iarxu) war izmmar ura ed ij ad igg twiza am cek. Ewc aney afus, Mas, Arbbi nney; mayar cek d eammed nney ed neccin nffeyd dg wassay nnec yar reskar a amqqran. Mas, cek d Arbbi nney ed iwd ad ijj cek waha ad tgged.
- 11 Uca iwta Mas ait Kucit zzat i Asa ed Juda, ed ait Kucit arwren;
- 12 Asa ed reskar nnes dfaren ten yas Gerar. Zg ait Kucit wdan attas, war zzaisen iqqim ij. Nitni arrzen zzat i Mas ed wkwartir n reskar nnes. Ait Judea maca ggin zzardet d tmqqrant.
- 13 Nitni wtin marra ibilajen di rjwayeh n Gerar, mayar arrhbet n Mas tuya twdad x afsen. Ait Judea gccden (xran) ten, mayar tuya idja daisen attas n zzardet.
- 14 Ura ed iqydan yar thimmirin ttfen ten nitni, ndhen ij n qdda d amqqran n rbhayem ed tyatin ed iryman ed eqben yar Jerusalem.

15 1 X Asarya, mmis n Obed, iusedd ramar n Arbbi.

- 2 Netta iujur yar Asa yar barra, inna as: Shsset yari, Asa ed kenniw marra n Juda ed Benyamin! Mas idja ak idwem, mara kenniw tmnem dais. Mara kenniw tarzum t, ad kenniw ijj ad t tafem; mara kenniw maca thyydem x afs, ad x afwem ihyyed netta.

- 3 Aṭṭas n wussan iddar (iqqim) Israel nnhra Arbbi n tidett, nnhra ij n uxhan issyaran, nnhra abrid (rḡanun).
- 4 Di rḡsart n sen dwren nitni ḡar Mas, Arbbi n Israel, ed minzi nitni arzun t, ijja netta a t afen.
- 5 Dg wussan nni war izmmar ura ed ij ad iadef - ad iffey di raman, maḡar rhwer d amqqran iarsa x marra imzday n tmura.
- 6 Ij n rḡens itwaseḡar zg wnneḡni, ij n ubilaj zg wnneḡni, maḡar Arbbi issarjef i ten zi marra rḡsarat.
- 7 Kenniw maca, tmḡdem! Ifassen n wem ixess war arxxun, maḡar timgga n wem ad afent rmunet n sent.
- 8 Umi Asa, isra awaren a ed ugzzen n profeta Asarya, mmis n Obed, ikkes netta s tiyit iwrafen n wzru (rsnam) zi marra tammurt n Juda ed Benyamin ura zg ibilajen, tuḡa iṭṭef dg idurar n Efraim. Eawed igga missa n Mas d tamaynut, ten ibdden zzat i zzawect n Mas.
- 9 Xenni ismun marra Juda ed Benyamin ed ryaci n Efraim, Manasse ed Simeon, inni ḡarsen iqqimen. Kada tuḡa edun ḡars zg Israel, umi nitni zrin, aqqa Mas, Arbbi nnes, tuḡa idja ak ids.
- 10 Dg wyur wiss 3 n usggwas wiss 15 n tḡldit n Asa usind ḡar Jerusalem munen
- 11 ed sddqen (whhben) i Mas dg wass nni 700 n iynduzen ed 7000 n rbhayem, zi zzardet, tuḡa ggim nitni.
- 12 Nitni arddfen reahed, ad arzun s marra ur ed marra buḡber Mas, Arbbi n babat n sen.
- 13 Wen maca war iarzun Mas, Arbbi n Israel, ixess ad itwaneḡ, netta d amzzian niḡ d amqqran, aryaz niḡ tamḡart.
- 14 Aya jjudjen t nitni i Mas s timijja tḡhed, adu iyuyyan n rfraḡett, ḡar zzhir n trompetat ed waccawen.
- 15 Marra Juda ifarḡ x tjadjit, maḡar nitni tuḡa ggim tet s marra ur. Ed umi nitni arzun Mas s marra timxsa (rxad̄ar) n sen, ijja netta a t afen ed igga asen zi marra iyzdisa rhudnet.
- 16 Ajdjid Asa ikkes ura i ḡennas Maaxa rḡirfet nnes n tmḡart tamqqrant, minzi nettat tuḡa tḡga i Acera ij n awraf ibedd (rxyar). Netta ijja hdmn awraf ibdden, ddzen t ed qqden as timssi di tsdjya n Kidron.
- 17 ḡar rḡedat (tiḡurar) timqddsin war twakksent zi Israel. Maca ur n Asa tuḡa war ibḡi

(yar Mas), min ikka iddar.

- 18 Netta iwi εawed tarzfin n rftuḥ n babas ed tarzfin nnes di taddart n Arbbi: Nnuqart, ury ed rqcue.
- 19 Tuḡa war idji umnyī ḡas ar asggwas wiss 35 n tglđit n Asa.
- 16** 1 Dg wsggwas wiss 36 n tglđit n Asa iffey Baca, ajđjid n Israel, ḡar Juda ed ibna Rama, ḡima ad isbedd Asa, ajđjid n Juda, war itffey ḡar umnyī.
- 2 Uca icsi Asa nnuqart ed wury zi rhr̄it n rkenz n zzawect ed tzddiḡt n uđđjid issekk i ten i Ben-Hadad, ajđjid n Aram, war tuḡa akrsiw nnes di Damasku. Din ijja ad as inin:
- 3 Jar ayi ed cek, jar baba ed babac ad iiri ij n rḡarin. Nec sskkey ac-d nnuqart ed wury. Arz rxxu rḡarin nnec ak Baca, ajđjid n Israel, maḡend netta ad x iḡyyed.
- 4 Ben-Hadad isra ḡar uđđjid Asa. Netta issekk izđjifen n r̄skar nnes ḡar ibilajen n Isrel ed ina xarrben Ijon, Dan ed Abel-Mayim ed marra tudrin n r̄wetc dg ibilajen n Naftali.
- 5 Umi Baca isra aya, ihta zi rbni n Rama, ed isbedd rxdmet.
- 6 Ajđjid Asa iwid marra Juda ed ijja ad ksen izra ed tḡnayin (tiḡnya), zi tuḡa ibna Baca Rama. Zzaisen ibna netta Geba ed Mizpa.
- 7 Dg wussan nni iusedd ugzzan Hanani ḡar Asa, ajđjid n Juda, inna as: Minzi cek t̄mmded x uđđjid n Aram ed war dji x Mas, Arbbi nnec, x uya r̄skar n uđđjid n Aram injem i wfus nnec.
- 8 War tuḡa ura ed ait Kucit ed ait Libye ḡarsen ij n r̄skar d amqqr̄an ak waḡḡas n ikarruten ed isrdas n ikarruten? Minzi cek maca t̄mmded x Mas, iwc i t netta i wfus nnec.
- 9 Maḡar tiḡḡawin n Mas tḡḡwwment tiwa marra tammurt, ḡima ad iiri d ij n ufus n twiza d amqqr̄an i inni, ak ids idjan s wur war ibđi. Danita tsxxarđ tubbuhrya, maḡar zi rxxu ed tsawent ad ḡark iiri umnyī.
- 10 Asa maca idwer ixyyeq x ugzzan. Netta ijja gḡin t di rḡbes di rgid, maḡar netta tuḡa is̄ear aḡḡas x afs. Ura ed ca zi rgens ijja Asa dg wussan nni farcen ten.
- 11 Tḡajit tamzwarut ed tḡajit tanggarut n Asa ttwazmmem dg wadlis n iđđjiden n Juda ed Israel.
- 12 Dg wsggwas wiss 39 n tglđit nnes ihrec Asa zg iđarn. Rhr̄ac tuḡa iuear aḡḡas. Maca ura di rhr̄ac war iarzu netta Mas, maca imsafren.

- 13 Asa iṭṭes (ibbux) ɣar babat nnes; netta ibbux dg wsggwas wiss 41 n tɣldit nnes.
- 14 Itwander di tmḍrin nnes, tuɣa igga i ixɤ nnes dg wbilaj n David. Itwasars x qama, tuɣa temmar s ratur, aman itfuḥen, ed ttwasary i rwqar (ræzz) nnes ict tmssi d tamqqrant.
- 17 1 Jocafat, mmis n Asa, idwer d ajdjid awarn i babas. Netta idwer d amqqrان di Israel,
- 2 iiwi raskar di marra ibilajen ifarjen n Juda ed igga iwɤiren di tmurt n Juda ed ibilajen n Efraim, tuɣa iṭṭef babas Asa.
- 3 Mas tuɣa t ak Jocafat; mayar netta idfar ibriden imzwura n babas ed war iarzu di Baal,
- 4 maca Arbbi n babas. Netta iarddef arqqasen nnes ed war t iggi am Israel.
- 5 X uya issmten Mas tagldit dg wfus nnes. Marra Juda iiwi i Jocafat tarzfin, idwer ɣares aṭṭas n wgra ed ccan.
- 6 Ur nnes iarddef ibriden n Mas, issjhed tiɣit nnes ed ammu ikkes netta ura ed tieurar ed tiḥnayin timqddsin zi Juda.
- 7 Dg wsggwas wiss 3 n tɣldit nnes issekk netta ixddamen nnes Ben-Hajil, Obadya, Sexarya, Netanel ed Mixaya i wrmed n rgens dg ibilajen n Juda.
- 8 ɤarsen tuɣa ait Levit Camaya, Netanya, Sebadya, Asael, Cemiramot, Jonatan, Adoniya, Tobiya ed Tob-Adoniya ed ixhanen Elicama ed Joram.
- 9 Nitni ssrmden di Juda; s wadlis n rqanun n Mas kkin nitni marra ibilajen n Juda ed ssyaren rgens.
- 10 X marra tiglditin n tmura iunnḍen i Juda iusedd ugarrem n Mas, war sskkarnt amnyɤ akd Jocafat.
- 11 Ifilistiyen iwien as tarzfin ed xdjsen ttartib. Ura ed Aæcraben sskken as rmar amzzian: 7700 n iḥuriyen ed 7700 n iyayden (imuyan).
- 12 Ammu idwer Jocafat iarnni di jjhed. Netta isbedd di Juda rburjat ed ibilajen n ræwetc
- 13 ed ixdem aṭṭas dg ibilajen n Juda. Di Jerusalem ɣares isrdas imḥḍen n umnyɤ.
- 14 Ed ta tuɣa d rxdmet n sen x rwacunat imqqrانen n sen: I Juda tuɣa ten d izdjifen n ifḍn (ruruf): Azdjif amqqrان Adna ak 300 000 n isrdas imḥḍen n umnyɤ
- 15 ed ɣar uyzdiss nnes azdjif amqqrان Johanan ak 280 000 n iryazen
- 16 ed Amasya, mmis n Sixris, wen tuɣa isbbren ixɤ nnes (i wmnɣi) i Mas, ak 200 000 n

isrdas imħden.

17 Zi Benyamin iusedd Elyada, ij n usrdas imħeđ, ak 200 000 n iryazen, inni iarbun rǵws ed tcappat n usrqi.

18 Ƴar uyzdis nnes ibedd Josabad ak 180 000 n iryazen ħzzmen i teskarect.

19 Nitni xdmn i wjdjid, nnhra inni tuya id iiwi netta dg ikwartiren di Juda.

18 1 Ammu dwren i Jocafat agran ed ccan s wađđas. Jocafat igga Ahab d adggwar.

2 Umi netta awarn i isggwasen iusedd Ƴar Ahab Ƴar Samaria, ijja Ahab Ƴarsen kada n rbhayem ed iynduzen i nitni ed ryaci nnes ed iywa t, ad iffey dg wmnıi Ƴar Ramot-Gilead.

3 Ahab, ajdjid n Israel, issqsa Jocafat, ajdjid n Juda: Txsed ad ak idi tffyed dg wmnıi Ƴar Ramot-Gilead? Netta iarra x afs: Nec ak idk ffey, rgens inu ak rgens nnec. Nec ak idk muney i wmnıi.

4 Jocafat ittar maca i wjdjid n Israel: Sqsa maca amzwar Mas!

5 Uca ismun ujdjid profetat, 400 n iryazen, ed issqsa ten: Ma ad ffey nec Ƴar Ramat-Gilead dg wmnıi niy a t jjeı? Nitni wcin tamrarut: Effey gæed din! Arbbi ad iwc abilaj i wfus n ujdjid.

6 Maca Jocafat inna: Ma war da ca n profeta nneyıni n Mas, wen ya nssqsa?

7 Ajdjid n Israel iarra x afs: Da ead ijjen, ad zzais nssqsa Mas. Maca nec eiffey t; maıar netta war id ayi itgzzen emmars min işbhen, maca Ƴar min idjan d æffan. D Mica, mmis n Jimla. Jocafat iarra x afs: Ajdjid war iqqar aya.

8 Uca irayad ujdjid n Israel i ij n uxddam n taddart ed isxxar i t, dıya ad iawi Mica, mmis n Jimla.

9 Ajdjid n Israel ed Jocafat, ajdjid n Juda, qqimen dg waruđ n ijdjiden x ikrsiwn n sen. Nitni djan x undrar Ƴar twwart n Samaria ed marra profetat tgzznen zzatsen.

10 Zidkiya, mmis n Kenaana, tuya igga accawen n wuzzar, iraya: Ammu issiwer Mas: S ina ad twted ait Aramea, Ƴas ar ten tqđıđ.

11 Marra profetat gzznen ammu abeda ed raıan: Effey Ƴar Ramot-Gilead ed tarnid; Mas ad iwc abilaj i wfus n ujdjid.

12 Amsxxar maca, wen id ya iawien Mica, inna as: Awaren n profetat tuya yen marra i tizi n ujdjid. Awaren nnec ad irin am inni n sen. Ini x uya min işbhem!

13 Maca Mica iarra x afs: Ƴar Mas iddarn: Ƴar min id ayi iini Arbbi, a t iniı.

- 14 Umi netta id iusa ƣar ujdjid, issqsa wanita: Mica, ma ad nffey ƣar Ramot-Gilead dg wmnƣi niƣ a t nejj? Maca iarra x afs: Effey gƣeed din ed tarnid! Nitni ad twawcen i ifassen n wem.
- 15 Maca ajdjid inna as: Maċar n twarawin sjadjiƣ cek, ad ayi tinid dg wassay n Mas ƣar tidett waha?
- 16 Uca inna Mica: Nec zriƣ marra Israel iarddej x idurar am rbhayem, war ƣar idji unitci. Ed Mas inna: Nitni war ƣarsen bu bab n sen ead. Ammu ad iujur qeƣ ij di rhudnet ƣar taddart.
- 17 Uca inna ujdjid n Israel i Jocafat: War id ac-t nniƣ nec? Netta war id ayi itgzzen emmars min iŃbhen, maca rbda ƣar min idjan d aeƣfan.
- 18 Mica maca iarni inna: X uya sret awar n Mas: Nec zriƣ Mas x ukrsiw nnes iqqim; marra rƣskar n ujenna ibedd ƣar ufusi nnes ed uzrmaċ nnes.
- 19 Ed Mas issqsa: Man wen ixS Ahab, ajdjid n Israel, ad iywa, huma ad igƣeed netta ƣar Ramot-Gilead ed ad dinni iwċa? Uca ijjen iarredd ammu, ijjen mamec nneyni.
- 20 Ƣar unggar iusedd rƣmar, ibedd zzat i Mas, inna: Nec ad t ƣwiƣ. Mas issqsa t: Mamec?
- 21 Netta iarredd: Nec ad kkary ad dwrey d ij n rƣmar n ixarriqen dg wqmmum n marra profetat nnes. Uca inna Mas: Cek ad t tywid; cek ad t tgged. Ujur ed tgged t!
- 22 Ammu Mas rxxu issars ij n rƣmar n uxarriq dg wqmmum n profetat nnec; maƣar netta igga x afk axyyeb.
- 23 Uca iusedd Zidkiya, mmis n Kenaana ƣar Mica, iwt i t dg wƣmbub ed iraya: Mamec, igga rƣmar n Mas ihyyed x afi, ģima ak idk issiwer?
- 24 Mica iarra x afs: Cek ad t tssned dg wass nni, di ƣa tazzed zg wxxam ƣar wnneyni, ģima ad tnnuffard.
- 25 Ajdjid n Israel maca idbbar: Eċċfet Mica, ndhet t ƣar uzdjif amqqrان n ubilaj Amon ed ƣar mmis n ujdjid
- 26 ed teawdem: Ammu issiwer ujdjid: Ndart aryaz a di rģbes, ed tessem x afs ƣar wƣrum ed waman, ƣas ar id eqbey mliģ.
- 27 Maca Mica inna: Mara cek teqbedd mliģ, xenni war issiwer Mas zzayi. [Ed netta inna: Sret, marra kenniw rgnus!]
- 28 Awarn i uya iffey ujdjid n Israel ak Jocafat, ajdjid n Juda, ƣar Ramot-Gilead.
- 29 Ajdjid n Israel inna i Jocafat: Nec ad bddrey aruċ ad ffƣey ƣar umnƣi. Cek maca iard aruċ nnec! Ammu iujur ujdjid n Israel ibdder aruċ, ƣar umnƣi.

- 30 Ajddid n Aram tuya inna i izdjifen imqqrannen n ikarruten n umnyi idjan nnes: War tmnyi ura ak ij, netta iri d amqqrان niy d amzzian, yar (illa) akd ujdjid n Israel.
- 31 Umi izdjifen imqqrannen n ikarruten n umnyi nthen di Jocafat ed nitni ggin netta d ajddid n Israel, erfen x afs, ed Jocafat isyuy yar twiza. Maca Mas iwca afus ed ishyyed i ten x afs.
- 32 Umi nitni zrin, aqqa netta tuya war dji d ajddid n Israel, htan as.
- 33 Ij n waryaz maca imhed rqs war dji nemada uca irqef ajddid n Israel jar aqcur ed wbyas. Wanita x uya amndah n ukarru: Nqreb ed tawied ayi barra i wmnayi; mayar nec iyzmey.
- 34 Maca (amsnyi) amnyi dg wass nni idwer iuear, ajddid n Israel imscsi akd ait Aramea dg wkarru yas ar tamddit. Yar uydjay n tfuct ibbux netta.

- 19 1 Jocafat maca, ajddid n Juda, iqeb mlih yar Jerusalem yar taddart nnes.
- 2 Uca izr i t ugzzan Jehu, mmis n Hananis, inna as: Cek tggid twiza i weffan ed ttxsed inin, ieffen Mas? Ammu axyyeq n Mas iarsa x afk rxxu.
- 3 Maca itwaf ura ed min isbhen daik. Cek tkksed ipilarn (tihnayin) timrabdin (timqddsin) zi tmurt ed temmded, ad tarzud Arbbi n tidett.
- 4 Jocafat iqqim di Jerusalem. Xenni iffey eawed zi Berceba yar n Efraim jar rgens ed iarr i ten yar Mas, Arbbi n babat n sen.
- 5 Netta iiwid rqađit yar tmurt i qee abilaj ifarjen n Juda
- 6 ed netta iwca asen ttwsyyet: Xzart, min ttggem; mayar war dji txddmem i iwdan, maca i Mas. Netta ibedd ak idwem dg whkam.
- 7 Ejjet ad kenniw tndeh tiggwda n Mas ed thdam rquanun; mayar yar Mas, Arbbi nney, war idji ryecc, walu rxzart yar iwd, walu arrcwet.
- 8 Eawed iiwid Jocafat ait Levit yar Jerusalem, ixhanen ed izdjifen n twacunin i taddart n usgged n Mas ed i imnyan jar imzday n Jerusalem.
- 9 Netta igga x afsen: S tiggwda n Mas, s tibat ed s wur issfa egget rhirfet n wem amya:
- 10 Yar qee tanfutc, id awem id ya iawien aytmawem immsaren dg ibilajen n sen n ddanb n idammn niy n awssi, n warqqas niy n rquanunat ed tsyart, ad termem i ait tanfutc, mahend nitni war tfaryiden zzat i Mas ed uxxyeq nnes ad iwda x afwem ed x aytmawem. Aya ad t tggem, mahend kenniw war ttfaryidem.
- 11 Xzart, axhan amqqrان Amarya d azdjif n wem di marra timsrayin n Mas ed Sebadya,

mmis n Jicmael, rbaca n taddart n Juda, di marra timsarin n ujdjid. Yar uyzdis n wem ait Levit d imarutn (iktabbyen). Ujurt s taryast yar rxdmet ed Mas ad din iiri ak wen, issqfaren arqqas (rferd) nnes.

- 20 1 Awarn i uya ffyend ait Moabit ed ait Ammonit ak ij n qdda n ait Meunit dg wmn̄yi yar Jocafat.
- 2 Imsxxarn usind εawden i Jocafat: Ij n rεskar d amqqran iffeyd zg wyirin n ill, zi Edom, yar̄k. Nitni bdden yar di Hazon-Tamar, ixs ad iini En-Gedi.
- 3 Jocafat iggwed; netta igga, ad issqsa Mas, ed ijja di marra Juda ad rayan (ddnen) ij n uzummi.
- 4 Ait Judea munen, h̄ima ad ttaren zi Mas (twiza). Ura ed zi marra ibilajen n Juda usind nitni din, h̄ima ad ttaren Mas.
- 5 Jocafat maca ibedd di taddart n Mas, di rmrah̄ amaynu, zzat i wjraw n Juda ed Jerusalem
- 6 ed ittar: Mas, Arbbi n babat nney, war dji cek d Arbbi dg wjenna ed agwwad x marra tiglditin n rgnus? Dg wfus nnec mmarsen j̄hed ed tzm̄mar; ura ed ij war izm̄mar ad iqqim ibedd zzatk.
- 7 War txar̄det (tuzzired) cek, Arbbi nney, x imzday n tmurt a zzat i r̄gens nnec Israel ed i marra ussan twcid tammurt n sen i wara n Abraham, amdduker nnec!
- 8 Nitni qqimen zdyen din, sbdden i wassay nnec ijt (ict) tm̄qdest ed n̄nan:
- 9 Mara axyyeb, axdmi, assfi n waman (r̄hm̄ret), rhrac aeffan niy raz usind x afney, ad nbedd zzat i taddart a ed zzat i aȳmbub nnec; mayar assay nnec aq̄q̄e t da rxxu di taddart a. Neccin ad nr̄aya di r̄hsart nney yar̄k ed cek xenni ad aney tsred ed ad twced afus.
- 10 Ay'qqa bdden rxxu imzday n tmurt n idurar Seir (yar r̄qwarat nney). Cek war tsam̄hed i ait Israelit yar wugguj n sen zi Egypt, ad adfen tammurt n sen. Nitni iggwjen x afsen ed war ten q̄din.
- 11 Wah txdj̄asen aney rxxu s min idjan d aeffan; nitni usind, h̄ima ad aney ssufyen zi tsyart nnec, id aney twadjid cek.
- 12 War ten tseḡgided cek, Arbbi nney? Neccin war nzm̄mar i qdda a amqqran, id yarney iffyen, ed war nssin, min ya negg. Yar x afk waha id narra tmuyri nney.
- 13 Xwansu marra Juda, ak iħ̄hramen, timyarin ed iħ̄njirn, ibedd zzat i Mas.
- 14 iusedd jar wjraw r̄emar n Mas tiwa Jahasiel, mmis n Sexarya, mmis n Benaya, mmis

Jeiel, mmis n Mattanya, ij n Ulevit zg iħnjirn n Asaf.

- 15 Netta iraya: Kenniw ait Judea marra, kenniw imzday n Jerusalem ed cek, ajddid Jocafat, ewcet amzzuy! Ammu issiwer Mas yarwem: War tggwdet ed war tnxriet ztat i uhimur amqqrان a n reskar; mayar war n wem, maca tayawsa n Arbbi d amnyi.
- 16 Ehwat tiwcca yarsen! Nitni ad gēeden zi tsawent n ziz ed kenniw ad x afsen txcem yar wufuy n tsdjya ztat i tanzruft n Jeruel.
- 17 Maca war ttmnyim ca. Asttiwd, maca bddet ed txzarm, mamec Mas ad awem id iwc asnjem. Juda ed Jerusalem, war shissifet, war tggwdet! Tiwcca ffyet ztat i titawin n sen ed Mas ad ak idwem iiri.
- 18 Uca iudar Jocafat s uyubub yar tmurt. Ura ed marra ait Judea ed imzday n Jerusalem wdan ztat i Mas yar tmurt ed seudjan t.
- 19 Uca bdden zg ait Levit iħnjirn n Kehat, iħnjirn n Korax, ħima ad seudjan Mas, Arbbi n Israel, s tmijja tjhed ed d tamqqrان.
- 20 Tiwcca zic ffyen yar tanzruft n Tekoa. Yar wufuy ibedd Jocafat din, iraya: Sret yari, Juda ed kenniw imzday n Jerusalem! Tcret x Mas, Arbbi n wem, xenni ad qqimem tbdem. Tcret x profetat nnes, xenni ad tarnam.
- 21 Awarn i umi netta tuya imcawar ak rgen, isbedd netta imcdaħ i Mas, inni iizwaren dg waruđ itncnuc iqddsen i reskar iħzzmen i wmyi. Iraren izran n wseizzi ed rayan: Qadet Mas; mayar rmarwwet nnes ttyima rbda.
- 22 Xwansu nitni xsin dg wsrwru ed wseudji, isskkard Mas iryazen yar dffar akd ait Ammonit, ait Moabit ed imzday n tmurt n wdrar Seir, inni tuya id iffyen yar Juda, armi twawten.
- 23 Awarn i uya ffyen ait Ammonit ed ait Moabit yar imzday n tmurt n wdrar Seir, ħima ad ten qdan uca qdan ten. Awarn i umi nitni tuya kmmren ak idsen, msnyan dg win jar asen.
- 24 Umi x uya ait Judea usind din, mani twaran tanzruft, ed ndaren tmuyri n sen x reskar asngu, zrin nitni yar rxcbat mddent x tmurt; ura ed ijjen tuya war injim.
- 25 Uca iffeyd Jocafat ak iryazen nnes, ħima ad ijarw zzardet. Nitni ufin yarsen aħas n ssreet, aruđ, rqcue iskkwan csin aħas ak idsen, armi dwren war zmmaren a t arbun.
- 26 Dg wass wiss 4 jarwen di tsdjya n Beraxa ed seudjan dinni Mas. X uyenni qqaren as i tmurt a tasdjya n Beraxa (tasdjya n wseudji) yas ar ida.
- 27 Awarn i uya nnqrben marra iryazen n Juda ed Jerusalem ak Jocafat yar uzdjif n sen ccurn s rfraħett yar taddart yar Jerusalem; mayar Mas tuya iwadja asen rfraħett x

- isnga n sen.
- 28 Adu tirart n harpat, rgambrit ed trompetat usind nitni yar Jerusalem yar taddart n Mas.
- 29 Arrehbet n Arbbi maca trqef marra tiglditin n tmura, umi srint, aqqa Mas immney akd isnga n Israel.
- 30 Ammu tufa tgldit n Jocafat rhudnet (afra) ed Arbbi nnes igga as rhna zi marra iyzdisa.
- 31 Jocafat tuya d ajdjid n Juda. Netta tuya yares 35 n isggwasen, umi netta idwer d ajdjid, ed ikka 25 n isggwasen d ajdjid x Jerusalem. Ymmas qqaren as Asuba ed tuya d ijt n ydjis n Cilhi.
- 32 Netta idfar ibriden n babas Asa, war x afsen ihyyed, ed igga, min itxs Mas.
- 33 Yar tieurar timrabdin war twakksent. Rgens war tuya ead iarra ur nnes yar Arbbi n babat nnes.
- 34 Min iqqimen n thajit n Jocafat, tenni tamzwarut ed tnggarut, ttwazemmem dg wmzruy n Jehu, mmis n Hanani, itwarin dg wadlis n ijdjiden n Israel.
- 35 Yar unggar iqarn Jocafat, ajdjid n Juda, ak Ahasya, ajdjid n Israel, timgga nnes tuya d tieffanin.
- 36 Jocafat iqqen ak ids ij n reahed, hima ad ggen iyarruba, inni yar inddhen yar Tarcic. Nitni ggin iyarruba di Ezyon-Geber.
- 37 Maca Elieser, mmis n Dodawa zi Mareca, igzzen x Jocafat: Minzi cek tqarnd ak Ahasya, ad iarz Mas rxdmet nnes. Ammu cdjqen (arrzen) iyarruba ed war zmmaren ad ndhen yar Tarcic.
- 21** 1 Jocafat ittes yar babat nnes ed itwander yar babat nnes dg wbilaj n David. Mmis Joram d ajdjid awarn as.
- 2 Aytmas, ihnjirn n Jocafat, tuya ten: Asarya, Jehiel, Sexarya, Asarya, Micael ed Cefatya; nitni marra tuya ten d ihnjirn n Jocafat, ajdjid n Juda.
- 3 Babatsen iwca asen attas n tarzfin n nnuqart, ury ed min iyran nneyni, iarni iqwwar ibilajen di Juda. Tagldit maca iwadja t netta i Joram; mayar wanita tuya d amnz.
- 4 Maca Joram ikkard akd tgldit n babas, iarna (idwer snnej) ed ijja marra aytmas ura ed ca n iryazen imqqranen n Israel nyin ten s uxdmi.
- 5 Joram tuya yares 32 n isggwasen, umi netta idwer d ajdjid, ed ikka 8 n isggwasen d

ajdjid di Jerusalem.

- 6 Netta idfar ibriden n ijdjiden n Israel, mamec i t tuya tgga taddart n Ahab; mayar netta tuya yares ijt (ict) ydjis n Ahab d tamyart ed netta igga, min war itxs Mas.
- 7 Maca Mas war ixs ad idyyeε taddart n David x rqarin (reahed), tuya igga netta ak David, ed minzi netta tuya iεahed i t, netta ad iwc i netta ed ihinjirn nnes rbda ij n rfnar (ict tfawt).
- 8 Dg wussan n Joram iwda Edom zi Juda ed ggin ajdjid n sen nnit.
- 9 Joram iffey x uya ak izdjifen imqqrannen n rεskar ed marra ikarruten n umnyi yarsen. Yar tmdit iffey ed iwta ait Edomit, inni tuya iunnuđen i netta ed izdjifen imqqrannen n ikarruten.
- 10 Maca Edom iwda zi Juda ed iqqim iεzer yar ar ida. Dg wussan nni, rxdenni abeda, iwda ura ed Libna; mayar Joram tuya ihyyed x Mas, Arbbi n babat nnes.
- 11 Ura ed netta isbedd tieurar n uzur (timrabđin) x idurar n Juda ed iyarr imzday n Jerusalem yar uqhheb ed Juda yar wttu.
- 12 Dg wussan nni tiweđ yars ict tbrat n profeta Eliya. Tuya dais: Ammu issiwer Mas, Arbbi n babach David: Minzi cek war tujud x ibriden n babac Jocafat ed x ibriden n Asa, ajdjid n Juda,
- 13 maca x ibriden n ijdjiden n Israel, minzi cek tyarred Juda ed imzday n Jerusalem yar uqhheb, mamec i t tgga taddart n Ahab, ed minzi cek tnyid aytmac nnec zi twacunt n babac, inni tuya sbhen x afk,
- 14 x uyenni Mas ad irqef rgens nnec, ihnjirn ed tmjarin nnec ed marra agra nnec s tyita qshent.
- 15 Cek simant nnec ad twdiđ dg ij n rhrac iqseđ ed ad thrced zi tkrikt, ad tmmndar yar barra awarn i asggwas ed wass s rhrac.
- 16 Mas isshwer rxxu Ifilistiyen ed Waeraben, inni izddyen x uyzdis (ajjaren) n ait Kucit, x Joram.
- 17 Nitni ffyen yar Juda, udfen tammurt ed csin marra agra, idjan di tzddiyt n ujdjid; ura ed ihnjirn ed tmjarin ndhen ten. War id as iqqim, yar mmis Joahas, mazuz daisen.
- 18 Awarn i qee aya iwta Mas Joram s ij n rhrac war itgenfi di tkrikt.
- 19 Awarn i asggwas ed wass, 2 n wussan awrud i qttu nnes, tmmndard tkrikt nnes yar barra ed ibbux sadu rhriq d amqqrان. Rgens war issary bu tmssi i rwqar nnes, mamec tuya immsar yar babat nnes.

20 Netta tuya ġares 32 n isggwasen, umi netta idwer d ajdjid, ed ikka 8 n isggwasen d ajdjid di Jerusalem. Netta iujur, war icqi ura i ij. Itwander netta dg wbilaj n David, maca war dji di tm̄drin n ijdjiden.

22 1 Imzday n Jerusalem ggin i ix̄f n sen rxxu mmis amzzian Ahasya d ajdjid awarn as. Marra aytmas imqqrannen tuya tnȳ i ten banda n ixwwanen, tenni tuya indfen dg iqȳdan ak Waæeraben. Ammu id iusa Ahasya, mmis n Joram, d ajdjid n Juda.

2 Ahasya tuya ġares 22 n isggwasen, umi netta idwer d ajdjid, ed iħkem ij n usggwas di Jerusalem. Ymmas qqaren as Atalya; netta tuya t d tayyawt n Omri.

3 Ura ed netta iḍfar ibriden n taddart n Ahab, maġar ymmas tyarr i t zg wbrid nnes ġar min idjan d æffan.

4 Am wi idjan n taddart n Ahab igga netta, min war itxs Mas; maġar ina yḍren t awarn i tamnawt n babas zg wbrid n sen di wḍyyeε. (dg wxyyeb).

5 Iḍfar abrid (array) n sen, iffey netta ak Joram, mmis n Ahab, ajdjid n Israel, ġar Hasael, ajdjid n Aram, ġar Ramot-Gilead dg wmn̄yi. Din eḍben (izmen) ait Aramea Joram

6 ed netta iarkkweħ, ħim ad iarzu asgenfi zg iyzzumen, tuya id as ggin ait Aramea, umi netta dg wmn̄yi nnes di Ramot akd ujdjid n sen Hasael. Ahasya, mmis n Joram, ajdjid n Juda, ihwad, ħima ad issijj ak Joram, mmis n Ahab, di Jesreel, umi netta tuya ihrec imedd din.

7 Dg warndad n Arbbi maca tuya d axyyeb n Ahasya, agga netta iarra s uzdjif ġar Joram. Ak Joram iffey netta awarn i awaḍ nnes ad rġan Jehu, ayyaw n Nimci, wen tuya imseħ Mas, maħend netta ad iqḍa taddart n Ahab.

8 Umi Jehu ikkar ad immney akd taddart n Ahab, iufa ixddamen n taddart n Juda ed wi idjan zi twacunt n Ahasya, inni ixddmen ġar Ahasya, iṭṭef netta inȳ i ten.

9 Xenni ijja netta ad arzun x Ahasya. Ṭṭfen t, xwansu netta innuffar di Samaria, iiwi i t zzat i Jehu ed inȳ i t. Maca immwc as ij n wnder; maġar nitni nnan: Netta d ij n wayyaw n Jocafat, wen iarzun Mas s marra ur. Di taddart n Ahasya tuya rxxu war idji ura ed ij ead, izmmar ad issujur tagldit.

10 Umi Atalya, ymmas n Ahasya tzra, aqqa mmis tuya ibbux, tgga nettat, ad qḍa marra imsd̄farn (ara) n twacunt n ujdjid n taddart n Juda.

11 Maca Joceba, ydjis n ujdjid, tcsi Joac, mmis n Ahasya, zi tmunett n iħnjirn n ujdjid, inni ġa itwanyen, s tnuffra ak tenni i t issuḍuḍen ed tiwi i t di rhri n tassut. Dinni

tsnuffar (tffar) i t zi Atalya, huma tanita war t tneqq. Joceba, ydjis n ujdjid Joram ed d tamyart n uxhan Joyada, tuya t d wtcmas n Ahasya.

12 Joac iqqim 6 n isggwasen yars di taddart n Arbbi innuffar, xwansu Atalya d tajdjit x tmurt.

23 1 Maca dg wsggwas wiss 7 igga Joyada taryast ed iqarn ak izdjifen n timiđit, ak Asarya, mmis n Jeroham, Jicmael, mmis n Johanan, Asarya, mmis n Obed, Maaseya, mmis n Adaya, ed Elicafat, mmis n Sixri.

2 Nitni ujuren di Juda jarwen ait Levit zi marra ibilajen n Juda ed izdjifen n rwacunat imqqranen n ait Israelit di Jerusalem.

3 Dinni igga wjraw di taddart n Arbbi ij n rqarin ak ujdjid. Joyada issars asen din: Xzart aqqa mmis n ujdjid! Netta ad indeh (iħkem), mamec Mas ieahed iħnjirn n David.

4 Aqqa, min ya tggem kenniw: 1/3 zi tessast, ya iadfen di sabbat, ad tiri yar ixhanen ed ait Levit, inni itessen yar tnbdatin.

5 1/3 ad ibedd yar tzddiyt n ujdjid ed 1/3 yar twwart n Jesod. Marra rgens maca ad qqimen di rmrah n taddart n Mas.

6 Ura ed ij war itidef di taddart n Mas yar ixhanen ed ait Levit itxmmsen; ina zmmarn ad adfen, mayar nitni d imqddsen. Marra rgens maca ad idfar ttwsyyat n Mas.

7 Ait Levit ad ggurn x uyzdis n ujdjid s rsnaħ dg wfus. Wen iarzun ad iadef di taddart n Mas, ad itwaney. Irit yar ujdjid, mara netta iudef ed mara netta iffey.

8 Ait Levit ed ait Judea đfarn marra ttwsyyat n uxhan Joyada. Qee ij iiwid rħsket (tfawt) nnes, s inni, igεeden di Sabbat, ed inni, iffyen di Sabbat; mayar axhan Joyada war iarxu i taggayin (bandat).

9 Netta iwca i izdjifen n timiđit lansat ed tcappat (tarsut) n usrqi timzzianin ed timqqranin, tinni tuya n ujdjid David ed rxxu djant di taddart n Mas.

10 Qee taggayt (banda) isbedd i t s rsnaħ dg wfus zg wyzdis n wadday n zzawect yas ar ayzdis n nej ztat i missa ed zzawect unnuđen i wjdjid.

11 Xenni ssufyend mmis n ujdjid. Wcin as tamqyast n tnyart ed rqanun n ujdjid ed ggin t ammu d ajdjid. Joyada ed iħnjirn nnes mshen t ed rayan: Ad iddar ujdjid!

12 Umi Atalya tsra ayuyyi n rgens, i yars iggurn ed srwriwen i wjdjid, tusedd netta yar ryaci di taddart n Mas.

13 Uca tzra nettat ajdjid ibedd yar usidef yar upilar nnes; izdjifen imqqranen ed ait bu trompetat tuya yen yars ed marra imzday n tmurt tuya ccurn s rfraħett ed suđen di

trompetat, xwansu imcđah bdden di s dduzan n sen ed ermen i wseizzi. Atalya tcarreg aruđ nnes ed tsyuyy: Rxdee, rxdee!

14 Maca axhan Joyada inna i izdjifen n timiđit, inni tuya iddbbaran x rskar: Sufyet tet zi filat yar barra, ed qee, wen ixsen ad t idfar, ad itwaney s uxdmi. Netta inna: War t nqqet di taddart n Mas!

15 Uca ggin dais afus, ed umi nettat tusedd yar usidef n twwart n iysan yar tzddiyt n ujdjid, nyin tet.

16 Joyada igga rxxu rqarin n Mas ak marra rgens ed ak ujdjid. Nitni eahden (wcin awar), aqqa nitni xsen ad irin d rgens n Mas.

17 Uca iffey marra rgens yar zzawect n Baal ed ihdem i t. Nitni arzin missat nnes ed iwrafen, nyin axhan n Baal Mattan zzat i missat.

18 Xenni iwca Joyada i ixhanen ed ait Levit taessast x taddart n Mas. David tuya ibđa ten x taddart n Mas; x ttwsyyat nnes ad tawien tayarst n uscmeđ din sadu ccđih n rfrahetted izran, mamec twarin di rnanun n Mose.

19 Eawed isbedd iessasen yar twura n taddart n Mas, maħend ura ed ij war din itidef, wen xf idja rxmej.

20 Uca icsi Joyada izdjifen n timiđit, ait ccan ed imqqranen n rgens ed marra imzday n tmurt isshwa ajdjid zi taddart n Mas. Nitni usind zi twwart n snnej yar tzddiyt n ujdjid uca ssyinen Joac x ikrsiw n ujdjid.

21 Marra imzday n tmurt tuya ccurn s rfrahetted ubilaj iqqim iarsa. Atalya maca tuya nyin tet s uxdmi.

24 1 Joac tuya ġares 7 n isggwasen, umi netta idwer d ajdjid, ed ikka 40 n isggwasen d ajdjid di Jerusalem. Ymmas qqarn as Zibya ed tqqarsed zi Berceba.

2 Joach igga, min itxs Mas, min ikka uxhan Joyada iddar.

3 Joyada imrec as 2 n tmýarin ed netta ijjedd ihnjirn ed thnjirin.

4 Awar n i uya igga Joac, ad ieder taddart n Mas.

5 Netta ijja ixhanen ed ait Levit ad munen, inna asen: Ujurt dg ibilajen n Juda ed tjarwemd ttmnyat zi marra Israel, ħima ad neder taddart n Arbbi n wem asggwas yar usggwas. Dyyat yar uya! Umi maca ait Levit war csin dg idarn n sen,

6 irayad Joac i wxhan amqqran Joyada ed inna as: Maimmi war ttettard zg ait Levit ad awien zi Juda ed Jerusalem ttartib, urin Mose, ismey n Mas, ed tarbiht n Israel i tqyđunt n cchadett?

- 7 Atalia taëffant ed imassutn nnes jjin taddart n Arbbi txarber ed ead tqarđ tarzfin n rftuḥ n taddart n Mas i Baalat.
- 8 Ajdjid ijja ggin ict txabect ed ssarsen tet barra ɣar twwart n taddart n Mas.
- 9 Xenni raɣan di Juda ed Jerusalem, ad xdjsen ttartib n Mas, wenni iura Mose, ismey n Arbbi, x ait Israelit di tnzruft.
- 10 Marra iryazen imqqranen ed marra rgens tuɣa farḥen x afs. Nitni iwiend twiza n sen ed ndarn tet di txabect, ɣas armi tuɣa tccur.
- 11 ɣar ij n rḥar tjjan zg ait Levit tawien txabect i rxzart ɣar ujdjid. Mara zrin, aqqa tuɣa dais aṭṭas n ttmnyat, tasend imarutn n ujdjid ed iwkiŕen n uxhan amqqran, ssixkkwan txabect ed arbbun tet eawed ɣar mani ttiri. Aya ggin t ass ɣar wass ed smunend aṭṭas n ttmnyat.
- 12 Ajdjid ed Joyada wcin tent i rmeudjam n rbni, inni tuɣa ixddmen di taddart n Mas, ed ina iwiend imassuten ed inzdam ed iḥddaden n wuzzar ed nnḥas, inni ɣa iedren taddart n Mas ed ad kksen min ihdmen nnes.
- 13 Rmeudjam n rbni xdmn ed sadu uŕus n sen tujur rxdmet. Nitni arrin taddart n Arbbi mamec tuɣa t amzwaru ed arnin di rmten nnes.
- 14 Umi nitni tuɣa qđan rxdmet, iwien min iqqimen n ttmnyat zzat i wjdjid ed zzat i Joyada ed wanita ijja ggin zzaissent rqcue i taddart n Mas, rqcue n uxmmes ed tɣaršt, ṭṭbasa ed iɣarrafen n wurɣ ed nnuqart. Min ikka Joyada iddar, rbda tawien di taddart n Mas tɣaršt din.
- 15 Joyada maca idwer iwsar ed ijjiwen s wussan n tudart; netta tuɣa ɣares 130 n isggwasen, umi netta ibbux.
- 16 Ndren t ɣar ijdjiden dg wbilaj n David; maɣar netta tuɣa igga i Israel, i Arbbi ed taddart nnes, min iṣḃḥen.
- 17 Awarn i tamnawt n Joyada usind iryazen imqqranen n Juda ɣar ujdjid ed wđan zzats ɣar tmurt. Wanita dg wussan nni isra ɣarsen,
- 18 armi nitni smḥen di rqarin n Mas, Arbbi n babat n sen, ed xmmsen i teurar timrabđin ed rxyarat. X ufaryeđ a iusedd (iwđad) uxyyeq n usgged x Juda ed Jerusalem.
- 19 Mas issekk profetat ɣarsen, ḥima ad ten issnhezz ɣar tdwra ɣar Mas, maca war srin ɣar wnhar n sen.
- 20 Uca ihwad remar n Arbbi Sexarya, mmis n uxhan Joyada. Netta ibedd zzat i rgens ed inna as: Ammu issiwer Arbbi: Maimmi tfturiem x irqqasen n Mas? Ammu war ɣarwem itiri zzhar ead. Minzi kenniw ṭḥyydem x Mas, ad x afwem iḥyyeđ netta.

- 21 Nitni maca meawanan x afs munen ed hjjarn t x ufus n ujdjid di rmrah n taddart n Mas.
- 22 Ajdjid Joac war ixemm yar nnyet, zi id as tuya ixmmes Joyada, babas n Sexarya, maca ijja nyin mmis. Wanita maca isyuyy di tmnawt nnes: Mas ad t izar ed ad ixref.
- 23 Yar unqreb n usggwas iffeɣ reskar n ait Aramea yar Joac. Nitni iwɗen yar Juda ed Jerusalem ed nyin marra iryazen imqqrannen n rgens. Zzardet n sen marra iwien tet yar ujdjid n Damaskus.
- 24 Yar s ij n drus n isrdas tuya iusedd reskar n ait Aramea; maca Mas iwca ij reskar d amqqrان aṭṭas i wfus nnes, minzi ait Israelit tuya hyyden x Mas, Arbbi n babat n sen. Ammu ssqfren ait Aramea ticti n usgged di Joach.
- 25 Umi nitni ffyen x afs ed jjin t awarn asen ihrec aṭṭas, dwren dais ixmmasen nnes x idammn n mmis n Joyada axhan ed nyin t x tassut nnes. Ndren t dg wbilaj n David, maca war dji di tmḍrin n ijdjiden.
- 26 Inni dais ijjudjen tuya ten: Sabad, mmis n Cimat zg ait Ammonit, ed Josabad, mmis n Comer zg ait Moabit.
- 27 Min iqqimen n timsarin x ihnjirn nnes, x waṭṭas n wawaren n profetat x afs ed x wsbeddi n taddart n Arbbi twazmmemen (twarin) di midrac n wadlis n ijdjiden. Mmis Amazya idwer d ajdjid awarn as.
- 25** 1 Amazya tuya yares 25 n isggwasen, umi netta idwer d ajdjid, ed ikka 29 n isggwasen d ajdjid di Jerusalem. Ymmas qqarn as Joaddan ed tqqarsedd zi Jerusalem.
- 2 Netta igga, min itxs Mas, mara ura nnhra ur war ibḍi (war dji s wur war ibḍi).
- 3 Yar tuya tmten tgldit dg wfus nnes, ijja netta nyin ixmmasen, inni tuya inyin babas.
- 4 Ihnjirn n sen maca ihta asen, mamec tura di rḡanun, dg wadlis n Mose, mani Mas iwssa: War nqḡen babat i ihnjirn ed war nqḡen ihnjirn i babat, maca qeε ij ad itwaney x ufaryeḍ nnes.
- 5 Amazya ismun ait Judea zi marra Juda ed Benyamin igg i ten x rwacunat imqqrannen d izdjifen n ifḍn- ed n timidit. Netta ijja zmmemen marra, inni tuya yar idja 20 n isggwasen ed tsawent. Asiṭṭn n sen iwca 300 000 n inni itwafarzen, iryazen jhden, inni iarbun lanza ed tcappa (tturs).
- 6 Ed netta ijja dg Israel cran 100 000 n isrdas mḥden n umnyɨ s 100 n Talentut n nnuqart.
- 7 Maca ij n waryaz n Arbbi iusedd yars ed inna: Reskar n Israel, a ajdjid, war ak idk

- itffey; mayar Mas war idji ak Israel, netta war iticc afus ura i ij n Efraimit.
- 8 Effey cek waha ed tggged rmħeđ i wmn̄yi! Maɣar Arbbi iqdar ad cek iɣder zzat i asngu; Arbbi ɣares tizmmar, ad igg twiza niɣ ad iɣder.
- 9 Amazya iarra x waryaz n Arbbi: Min umi xenni wciɣ i wbarru n isrdas Israeliten 100 n talentut? Aryaz n Arbbi iarra x afs: Mas izmmar ad iwc aṭṭas ead x uya.
- 10 Uca iezer Amazya rkuppanyyet, tuɣa id ɣars iusin zi Efraim, ijj i ten ad eqben ɣar tmurt n sen. Nettat irqef i t x uyenni uxyyeq d amqqrان x Juda ed tffey s tfqeħt ɣar tmurt nnes.
- 11 Amazya maca igga taryast, indeh rgens nnes ɣar wmn̄yi. Netta iffey ɣar tsdjya (talat) n tisnt (tmdjaħt), inɣa zg ait Seirit 10 000 n iryazen.
- 12 Mraw n ifđn (10 000) csin ten ait Judea ddarn d inħbas, ndhen ten x tqicci n jjarf uca earden ten swadday, armi marra rbzen.
- 13 Wi idjan n rkuppanyyet n isrdas maca inni iarra ed war ten tuɣa ijji ad munen i wmn̄yi, wđan x ibilajen n Juda jar Samaria ed Bet-Horon, nyin dinni 3000 n iryazen ed ggin zzardet d tamqqrان.
- 14 Awarn i arkkweħ nnes zi tarnat x ait Edomit isbedd Amazya Arbbit n ait Seirit, inni tuɣa id ak ids iiwi, d Arbbit i ixf nnes, iwđa zzatsen ɣar tmurt ed iiwi asen taɣaršt din.
- 15 Uca iarya uxyyeq n Mas x Amazya. Netta issekk ij n profeta ɣars ed ijja ad as iini: Maimmi tarzud cek Arbbit n rgens, inni war izmmarn ad fkken rgens n sen zg wfus nnec?
- 16 Amazya ikkes as awar, iraya: Ma ggin cek d amcawar n ujdjid? Bedd! Maimmi cek ɣa wten? Uca profeta ibedd, ed inna: Nec ssney, aqqa Arbbi isswjed aryieb nnec, minzi cek tggid aya ed war tsrid ɣar wawar inu.
- 17 Awarn i amcawar issekk Amazya, ajdjid n Juda, imsxxarn ɣar Joac, ajdjid n Israel, ed ijja ad as inin: Asedd, neccin nxs ad nmqudda (dg wmn̄yi) wa qibatc i wa.
- 18 Maca Joac, ajdjid n Israel, ijja ad inin i wjdjid Amazya n Juda: Tiwent n usnnan x Libano tjja ad inin i idgl x Libano: Ewc ydjic i mmi d tamɣart! Maca rmar n Libano ujurn x tiwent n usnnan ed harwđen tet.
- 19 Cek tqqard: Nec arniɣ Edom!, ed tsgεεded azdjif. Ĥđa rxxu rεεzz nnec ed tqqimed di taddart! Min umi txsed ad tjbded arzyyet ed ad twđiđ, cek ed Juda ak idk?
- 20 Maca Amazya war ix̄s ad iser; mayar Arbbi tuɣa, iuri t ammu, ĥima ad ten iwc i isnga n sen, minzi nitni arzun Arbbit n ait Edomit.

- 21 Joac, ajdjid n Israel, iffey. Netta ed Amazya, ajdjid n Juda, bdden yar Bet-Cemec, idjan n juda, wa ijmmaḍ i wnneyni.
- 22 Ait Judea twarnan zg ait Israelit, arwren yar iqyḍan n sen.
- 23 Ajdjid Amazya n Juda, mmis n Joac, mmis n Joaha, icsi t ujdjid Joac n Israel yar Bet-Cemec d anḥbus ed iiwi t yar Jerusalem. Dinni ihdem netta rqwar n ubilaj zi twwart n Efraim yas ar tawwart n tymart x ij n wbrid n 400 n iyadjen,
- 24 icsi marra ury ed nnuqart ed marra rqcue, idjan di taddart n Arbbi yar Obed-Edom, s rknuz n tzddiyt n ujdjid, imarhan uca ieqeb yar Samaria.
- 25 Amazya, mmis n Joac, ajdjid n Juda, iddar awarn i tamnawt n Joac, mmis n Joaha, ajdjid n Israel, εad 15 n isggwasen.
- 26 Min iqqimen n ḥajit n Amazya, tamzwarut ed tnggarut, twazemmem dg wadlis n ijdjiden n Juda ed Israel.
- 27 Awarn i wussan, mani Amazya ihyyed x Mas, jjudjen dais dg Israel. Netta iarwer yar Laxic; maca sskken awarn as imsḍfarn yar Laxic, inni i t dinni inyin.
- 28 Iwien t id x iysan yar Jerusalem ed ndren t yar babat nnes dg wbilaj n David.
- 26** 1 Marra rgens n Juda icsi Usiya, wen tuya dg wussan nni yares 16 n isggwasen, ed igg i t d ajdjid awarn i babas Amazya.
- 2 Netta isbedd Elat, tuya id iarra i Juda, awarn i umi tuya Amazya iḥtes yar babat nnes.
- 3 Usiya tuya yares 16 n isggwasen, umi netta idwer d ajdjid, ed ikka 52 n isggwasen d ajdjid di Jerusalem. Ymmas qqarn as Jexolya ed tqqarsedd zi Jerusalem.
- 4 Nican am babas Amazya i igga netta, min itxs Mas.
- 5 Netta tuya iemmed, ad iarzu Arbbi, min ikka Sexarya iddar, wen i t issyarn di tiggwda n Arbbi, ed min ikka iarzzu netta Mas, ijj i t Arbbi ad iggeeed.
- 6 Netta iffey dg wmn̄yi akd Ifilistiyan, iyḍer rḥyud n Gat, Jabne ed Acdod, ibna ibilajen yar Acdod ed tmurt iqqimen n Ifilistiyan.
- 7 Arbbi ibedd ak ids yar Ifilistiyan, yar waεeraben, inni izddyen di Gur-Baal, ed yar ait Meunit.
- 8 Ait Ammonit xdjsen as ttartib ed ccan nnes iffey yas ar badu (afraj) n Egypt, maḡar netta tuya idwer ijhed.
- 9 Di Jerusalem isbedd Usiya iquraren (ssumεar) yar twwart n tymart ed yar twwart n talat ed di tymart ed issmten i ten.

- 10 Ura di tnzruft isbedd netta iquraren ed iyza aṭṭas n rjbub (jjubbat). Netta ikseb aṭṭas n ṭḥimmirin dg wazaṭar ed di rwḍa ed issxdem ifdjaḥen- ed ait tzayart di idurar ed di tmurt n tfdjaḥt, maṭar netta itxs tafdjaḥt.
- 11 Usiya tuṭa ṭares rḥskar n umṇyi imḥeḍ, ibḍa x igravn itffey dg wmṇyi x qdda (amḍan) nnes tuṭa itwazmmemen x ufus n umaru n tmurt Jeiel ed uxddam n rfusina Maaseya sadu tḥssast n Hananya, ij zg izdjifen imqqrannen n ujdjid.
- 12 Adu isrda n umṇyi tuṭa djan marra 2600 n izdjifen n rwacunat imqqrannen.
- 13 Sadu afus n sen ij n rḥskar n 307 500 n iryazen n umṇyi, tuṭa jhden aṭṭas, ḥima ad wcen afus i wjdjid ṭar isnga nnes.
- 14 I marra rḥskar isswjed Usiya tcappat, lansat, ed kaskot, aqcur, rḡws ed iddjan.
- 15 Di Jerusalem ijja netta ggin macinat n wḥjur ed isbedd i tent x iquraren ed tṃmmar n rḥyuḍ, ḥima ad qarsent s fritcat ed izra. Ammu idwer ṭar raggwaj icnee; maṭar i netta ttwagg twiza war tdji, armi idwer iarni di tizmmar.
- 16 Maca umi netta tuṭa idwer ijhed, idwer wur nnes iffuhart ed netta issxdem rḥwej. Netta idwer i Mas, Arbbi nnes, d aṭddar, iudef di zzawect n Mas, ḥima ad ibxxar x missa n ttbaxur.
- 17 Maca axhan Asarya iarddef i t ak 80 n ixhanen mḥḍen n Mas.
- 18 Nitni qaṭḥen i wjdjid Usiya ed nnan as: War dji i cek, Usiya, umi id iffey ad awied i Mas ttbaxur din, maca i ixhanen, iḥnjirn n Aaron, inni itwaqddsen ad awien ttbaxur din. Effey zi tmqddest; maṭar cek ṭyḍard ed war id ac-d itiwī ccan zzat i Arbbi, Mas.
- 19 Usiya idwer isḥar; netta iṭṭef ṭṭawya n ubxxar dg wfus, ḥima ad din iawi ttbaxur. Umi netta maca innqreb isḥar ṭar ixhanen, iffeyd di tnyart nnes rbars. Immsar zza i tiṭṭawin n ixhanen, xwansu netta ibedd di zzawect ṭar uyzdis n missa ttbaxur.
- 20 Umi axhan amqqrان Asarya ed marra ixhanen nneṇni nnqrben ṭars, immzar rbars x tnyart nnes. Nitni ḥsarn t dṭya ad ss'enni iaggwej ura ed netta simant nnes iqdjeq ad iffey, minzi Mas tuṭa iwt i t.
- 21 Ammu tuṭa ajdjid Usiya dais rbars ṭas ar tamnawt nnes. Umi netta tuṭa itwasufey zi taddart Mas, idwer izddeṭ d bu rbars dg ijt (ict) taddart tḥzer, xwansu mmis Jotam tuṭa d amṭar n tzddiyt n ujdjid ed inddeh (iḥkkem) x imzday n tmurt.
- 22 Min iqqimen n ṭḥajit n Usiya, tamzwarut ed tnggarut, iuri t (iur i t) profeta Jesaya, mmis n Amoz.
- 23 Usiya iṭṭes ṭar babat nnes ed itwander (ndren t) ṭar babat nnes dg wḥwic n tmḍrin n ijdjiden; maṭar nnan: Netta tuṭa dais rbars. Mmis Jotam idwer d ajdjid awarn as.

27 1 Yotam tuya ġares 25 n isggwasen, umi netta idwer d ajdjid, netta ikka 16 n isggwasen d ajdjid di Jerusalem. Ymmas qqarn as Jeruca ed tuya t d ict ydjis n Zadok.

2 Netta igga, min itxs Mas, nican am babas Usiya, maca netta war iudif di zzawect n Mas. Rgens maca ifles ead.

3 Netta ibna tawwart n snnej di taddart n Mas. Ura ġar rħid n Ofel ibna aţtas.

4 Eawed ammu isbedd ibilajen dg idurar n Juda, igga rburjat ed iquraren di tmura n tagant,

5 igga amnyi akd ujdjid n ait Ammonit ed iarna t. Ait Ammonit ssiwċen as s uyir dg wsggwas nni 100 talentut n nnuqart, 10 000 Kor n irden ed 10 000 Kor n imndi. Ttartib a abeda wcin t nitni ura dg wsggwas wiss 2 ed dg wsggwas wiss 3.

6 Ammu idwer Jotam ijhed; maġar netta ixzar di tţbieet nnes ġar Mas, Arbbi nnes.

7 Min iqqimen n tħajit (n umzruy) n Jotam, marra imnyan nnes ed taggawin, twazmmemen dg wadlis n ijdjiden n Israel ed Juda.

8 Netta tuya ġares 25 n isggwasen, umi netta idwer d ajdjid, ed indeh 16 n isggwasen di Jerusalem.

9 Jotam iţtes ġar babat nnes ed itwander dg wbilaj n David. Mmis Ahas idwer d ajdjid awarn as.

28 1 Ahas tuya ġares 20 n isggwasen, umi netta idwer d ajdjid, ed ikka 16 n isggwasen d ajdjid di Jerusalem. Netta war iggi am babas David, min itxs Mas,

2 maca netta idfar ibriden n ijdjiden n Israel. Eawed ijja netta ggjin iwrafen n nnħas i Baalat,

3 iyarş di talat (tsdjya) n Ben-Hinnom, issekk iħnjirn nnes di tmssi ed igga tţbayeē tieffanin n rgnus, inni tuya ixra Mas zzat i tiţtawin n ait Israelit.

4 X tēurar timrabċin ed twririn ed adu qeē asklu amqqran iiwi netta ssdqet n tyarşt ed tţbaxur din.

5 X uya iwci t Mas, Arbbi nnes, i wfus n ujdjid n ait Aramea. Nitni wtin t, ndhen as aţtas n inħbas ed iwien ten ġar Damaskus. Ammu abeda iwċa dg wfus n ujdjid n Israel. Pekax, mmis n Remalya, isswjed as ict tcti d tamqqrant.

6 Netta inya dg ij n wass di Juda 120 000 n iryazen, ġar iryazen n umnyi imħċen, umi nitni tuya ħyyden x Mas, Arbbi n babat n sen.

7 Sixri, ij n waryaz n umnyi ijhed d Efraimit, inya mmis n ujdjid Maaseya, rmqddem n

taddart Asrikam ed Elkana, wiss 2 awarn i ajddid.

- 8 Ait Israelit ndhen zg aytmatšen 200 000 n tmɣarin, iħnjirn ed tħnjirin d inħbas, ggin ura ɣarsen ict n zzardet d tamqqrant ed iwien tet ɣar Samaria.
- 9 Dinni idja ij n profeta n Mas qqarn as Obed. Wanita iffey ɣar rɛskar, id iɛqben ɣar Samaria, ed inna as: Xzart, minzi Mas, Arbbi n babat n wem, tuɣa isear x Juda, iggi ten netta dg wfus n wem. Kenniw tnyim daisen s ict tfqeħt, tsɣuyy ɣar ujenna.
- 10 Rxxu txsem kenniw ad tggem imzday zi Juda ed Jerusalem d ismyan ed tsmɣin n wem. War tbdem kenniw rxxu da wfaryeđ ztat i Mas, Arbbi n wem?
- 11 Sret rxxu ɣari! Arret inħbas, inni id tndħem zg aytmatwem. Niɣ ad kenniw irqef uxyyeq iarɣin n Mas.
- 12 Uca usind ca n izdjifen n ait Efraimit, Asarya, mmis n Johanan, Berexya, mmis n Mecillemot, Jehiskiya, mmis n Callum, ed Amasa, mmis n Hadlai, ɣar inni id iarkkwħen zg wmnɣi din,
- 13 ssiwren ak idsen ed nnan: War id ttawi inħbas danita! Mrmi immars umarwas ztat i Mas x afney ed kenniw txsem ad tarnim ɛad di ddanb ed umarwas. Aqqa amarwas nney d amqqrان ed uxyyeq iarɣin n Mas issaggwad Israel.
- 14 Awarn i uya smħen iryazen iħzzmen s rsnah ztat i uzdjif amqqrان ed marra ajraw dg inħbas ed zzardet.
- 15 Iryazen, inni tuɣa itwarccħen i waya, ujurn din ed csin inħbas. Nitni ssirden marra, inni tuɣa idjan d iɛaryanen, zi zzardet ed ssirden ten s waruđ ed tsira. Nitni wcin asen ad ccen ed ad swen, mshen imarxa daisen ed ssyimen ten x wyyur. Ammu iwien nitni inħbas dg wbilaj n tiyyini Jeriko ɣar radas n aytmatšen. Nitni simant n sen eqben ɣar Samaria.
- 16 Dg wussan nni issekk ujdjid Ahas, ɣar ujdjid n Assur ittar zzais twiza;
- 17 mayar ura ed ait Edomit tuɣa udfend, tuɣa arnan Juda ed ndhen inħbas.
- 18 Rxdenni wđan Ifilistiyen x ibilajen n idduysan ed Negeb n Juda, tħfen Bet-Cemec, Ajalon, Gederot, Soxo ak tbilajin nnes, Timna ak tbilajin nnes ed Gimso ak tbilajin nnes uca qqimen daisen;
- 19 mayar Mas isshwa (idedj) Juda x Ahasi, ajddid n Juda, wen id iwien afucceħ di Juda ed tuɣa d ayddar akd Mas.
- 20 Tiglat-Pileser, ajddid n Assur, iusedd ɣars; maca iiwi as-d ɣar rhwer, maca walu twiza.
- 21 Ahas iucar zzawect, tazddiyt n ujdjid ed iryazen imqqrانen ed iwca marra i wjdjid n

Assur, war iufi maca walu n twiza.

22 Ead dg wussan n rhwer iarni ujdjid Ahas di tgddart nnes akd Mas.

23 Netta iiwi i Arbbit n Damaskus, inni tuya i t iwtin, tayarst din ed inna: Arbbit n ijdjiden n ait Aram wcin afus i id asen itxmmsen. I nitni ad sddqey ed nitni ad ayi ggen twiza. Maca nitni djan yar, i wttu nnes ed marra Israel.

24 Ahas ijja iwiend rqcue n taddart n Arbbi munen ed iarz i ten, iblleε tiwura n taddart n Mas, igga missat di marra tiymmar n Jerusalem.

25 Di qeε abilaj n Juda isbedd netta tiεurar timrabdin, hīma ad igg tayarst i Arbbit nneyni. Ammu isxxyeq netta Mas, Arbbi n babat nnes.

26 Min iqqimen n thajit ed marra min igga, timzwura ed tinggura, twazmmement dg wadlis n ijdjiden n Juda ed Israel.

27 Ahas ittes yar babat nnes ed ndren t di Jerusalem, dg wbilaj, war tssarsen di tmḍrin n ijdjiden n Israel. Mmis Hiskiya idwer d ajdjid awarn as.

29 1 Hiskiya tuya yares 25 n isggwasen, umi netta idwer d ajdjid, ed ikka 29 n isggwasen d ajdjid di Jerusalem. Ymmas qqarn as Abi ed tuya t d ict ydjis n Sexarya.

2 Nican am babas David igga netta, min itxs Mas.

3 Dg wsggwas amzwaru n tglḍit nnes, dg wyur amzwaru, iarzem netta tiwura n taddart n Mas ed iεder i t.

4 Uca ijja ad asen ixhanen ed ait Levit, ismun i ten x wazaruy (azzarj) di iffus (manis id tnqqar tfuct)

5 ed inna asen: Ait Levit shsset yari! Sizdget ix f n wem rxxu ed tssizdgem (tqddsem) taddart n Mas, Arbbi n babat n wem! Ndart marra min ixmjēn zi tmqḍdest!

6 Babat nney ydarn ed ggin, min war itxs Mas, Arbbi n nney. Nitni hyyden x afs ed kksen tmuyri n sen zi tmqḍdsin n Mas ed arrin yarsent s wεrur.

7 Ead ura ed tiwura n wsqif (n zzawect) blleen tent, ssxsien lambat, war ssaryen ttbaxur ed i Arbbi n Israel di tmqḍdest war din iwien tayarst n uscmed.

8 X uya iusedd uxxyeq n Mas x Juda ed Jerusalem. Netta iggi ten d awraf i wsiggwed (wsnxree), i uḥbhet ed ueyyeb, mamec kenniw ttwaram s tiḥḥawin n wem.

9 X uyenni wḍan babat nney sadu uxdmi ed ihnjirn, tihnjirin ed tmyarin nney djan di rhbes.

10 Nec xsey rxxu ad ggey ak Mas, Arbbi n Israel, ijj n rqarin, maḥend axxyeq iaryin nnes

ad t x afney ishyyed.

- 11 A iħnjirn inu war arxxut! Mas ifarz kenniw, aqqa ad tbdem zzats ed ad as txmmsem. Kenniw ad irim d ixmmasen nnes ed ad as din tawien tayaršt.
- 12 Uca bdden ait Levit a: Mahat, mmis n Amasai, ed Joel, mmis n Asarya, zg wara n ait Kehatit; Kic, mmis n Abdi, ed Asarya, mmis n Jehallelel, zg wara n Merari; Joax, mmis n Simma, ed Eden, mmis n Joax, zg ait Gerconit;
- 13 Cimri ed Jeiel zg wara n Elizafan; Sexarya ed Mattanya zg wara n Asaf;
- 14 Jehiel ed Cimi zg wara n Heman; Cemaya ed Usiel zg wara n Jedutun.
- 15 Nitni smunen aytmatsen ed qddsen ix f n sen. Xenni ujurn x ufus n ujdjid, wen iemmden x wawaren n Mas, ad ssizdgen taddart n Mas.
- 16 Ixhanen udfen di rmraħ n taddart n Mas, ħima a t ssizdgen. Nitni ndarn marra min idjan ixmej, ufin di rmraħ n taddart n Mas. Dinni kllfen zzaisen ait Levit ed arbun ten yar talat n Kidron yar barra.
- 17 Dg wass amzwaru n uyur amzwaru kumasan dg wsizdeg; dg wass wiss 8 n uyur usind nitni yar wsqif n Mas; xenni qddsen nitni taddart n Mas di 8 n wussan. Dg wass wiss 16 n uyur amzwaru tuya ssqfren rxdmet.
- 18 Awarn uya ujurn nitni udfen yar ujdjid Hiskiya ed εawden: Neccin nssizdey marra taddart n Mas. Missa n uscmed ak marra dduzan nnes, ttabra i iyrumen n uscni (rxzart) ak marra rqcue nnes,
- 19 marra rqcue, iseidjet ujdjid Ahas dg wussan n tgldit nnes zi rydart nnes, neder i ten ed nqddes i ten. Nitni bdden rxxu zzat i missa n Mas.
- 20 Tiwcca nnes ismun ujdjid Hiskiya iryazen imqqrannen n ubilaj ed igεeed ak idsen yar taddart n Mas.
- 21 Iwiend 7 n iejmiyen, 7 n iħuriyen, 7 n izmarn ed 7 n iayden d tayarst n ddant i taddart n ujdjid, i tmqddest ed i Juda din ed ajdjid issekk ixhanen, iħnjirn n Aaron, ad ten awien x missa n Mas.
- 22 Yaršen i iynduzen; ixhanen ssrqan i idammen ed rucen ten yar missa. Xenni yaršen i iħuriyen ed rucen idammen yar missa. Xenni yaršen nitni i izmarn ed rucen idammen yar missa.
- 23 Yar unggar iwiend iayden i tayarst n ddanb (ufaryed) zzat i ajdjid ed wjraw, maħend nitni ad ssarsen x afsen ifassen.
- 24 Xenni yaršen ixhanen i iayden ed rucen idammen d tayarst i ddanb yar missa,

- ħima sqarren axdjes i marra Israel; maġar ajdjid tuġa igga tajaršt n uscmeđ ed tajaršt n ddanb i marra Israel.
- 25 Netta isbedd ait Levit s nnaqusat, harpat ed rgambrit di taddart n Mas, x uwšši n David, Gad agzzan n ujdjid ed profeta Natan. Ttwššiyat a tuġa usind x Mas zi profetat nnes.
- 26 Ait Levit usind ak dduzan n David ed ixhanen ak trompetat n sen.
- 27 Xenni ijja Hiskiya ad awien tajaršt n uscmeđ x missa. Umi tajaršt tkumasa, csin rxdenni ura dg izran i ccan n Mas ed trompetat, csin adsen s dduzan n David, ajdjid n Israel.
- 28 Marra ajraw iwđa ġar tmurt, xwansu tinext n izran tgēēed ed trompetat dduqqzent. Aya marra ikka ġas ar qttu (asqfar) n tjaršt.
- 29 Awar n i usiwēđ n tjaršt n uscmeđ udarn ajdjid ed marra, tuġa ġars din idjan, ġar tmurt.
- 30 Ajdjid Hiskiya ed iryazen imqqrannen nnan i ait Levit, ad sēudjan Mas s wawaren n David ed ugzzan Asaf. Ina urarn aseudji s rfrāhett, udarn, wđan ġar tmurt.
- 31 Ssa icsi Hiskiya dg wawar, inna: Kenniw tbdem rxxu s ifassen ccurn zzat i Mas. Asettiwd awru ed tawiemd ssdqet n tjaršt ed n uqadi awru; din inni iarnin wcin s rxađar tajarst n uscmeđ.
- 32 Amđan (qdda) n tjaršt n uscmeđ, i iarzef wjraw, 70 n iynduzen, 100 n iħuriyen ed 200 n izmarn. Nitni marra twawien d tajaršt n uscmeđ i Mas.
- 33 Tarzfin n rftuħ 600 n iynduzen ed 3000 n txswin.
- 34 Tuġa din maca drus n ixhanen, ħima ad azun marra tajarst n uscmeđ. Zg wya wcin asen afus aytmatsen, ait Levit, ġas ar ami tuġa ttwagg rxdmet ed tuġa ixhanen qddsen ix f n sen; maġar ait Levit tuġa arzun s wasam aqddes n sen x ixhanen.
- 35 Tuġa maca ēawed amđan n tjaršt n uscmeđ d amqqrān ađtas, ak ddunt n tjaršt n usnjem ed tsessit nnes din ġa itwawien. Ammu ttwarredd (ttwseqebd) txmmest di taddart n Mas.
- 36 Hiskiya ed marra rgens farħen, aqqa Arbbi tuġa iwca ta i rgens; maġar tamsart tuġa dgħya ttwagg.
- 30 1 Hiskiya issekk imsxxarn ġar marra Israel ed Juda, iura ura ed tibratin i Efraim ed Manasse ed igga x afsen, ad asen ġar taddart n Mas ġar Jerusalem ed i ccan n Mas, Arbbi n Israel, ad ggen ficta n Pasxa.

- 2 Xenni imcawar netta ak ixddamen nnes n taddart ed marra ajraw di Jerusalem, ma nitni war dji ad ggen ficta n Pasxa amzwar dg wyur wiss 2;
- 3 mayar nitni war zmmarn a t ggen dg wussan nni, minzi war tuya qddsen aṭṭas n ixhanen ed rgens war tuya imun di Jerusalem.
- 4 Tayawsa tejeb i wjdjid ed i marra ajraw.
- 5 Nitni ggin, ad barrḥen di marra Israel zi Dan ɣas ar Beerceba, aqqa ad asen ed ad ggen ficta n Pasxa di Jerusalem i ccan n Mas, Arbbi n Israel; mayar tuya war t ggin x, mamec tuya tura.
- 6 Imsxxarn ifsusen kkin rxxu s tbratin zg wfus n ujdjid ed ixddamen nnes marra Israel ed Juda ed barrḥen x ufus n ujdjid: Ait Israelit, dwret ɣar Mas, Arbbi n Abraham, Isaak ed Israel, maḥend netta ad ixzar ɣar min iqqimen, n inni ix f iḥawer ufus n ujdjid n Assur.
- 7 War tirit amacnaw babat n wem ed aytmawem, inni dwren iydarn Mas, Arbbi n babat n sen, armi netta iggi ten d ij n awraf n wsnxree, mamec ɣarwem tdja zzat i tiṭṭawin.
- 8 War tirit rxxu tqṣḥem amacnaw babat n wem! Ewcet (sarrḥet) i Mas afus ed tasemd di tmqdest nnes, ten iqddes netta i rbda. Xmmset i Mas, Arbbi n wem, maḥend axyyeq nnes ad x afwem iḥyyed.
- 9 Mara kenniw tdwrem ɣar Mas, ad afen aytmawem ed iḥnjirn rmarwwet ɣar inni, ten indhen d inḥbas. Nitni ad zmmarn eqben ɣar tmurt a; mayar Mas, Arbbi n wem, d bab n uḥinni ed rmarwwet. Netta war iṣḥyyid aymbub nnes x afwem, mara kenniw, tdwrem ɣars.
- 10 Imsxxarn itqdjiqen ujurn zg wbilaj ɣar ubilaj di tmurt zi Efraim ed Manasse ɣas ar Sebulon. Maca ḥccen x afsen ed kkwarn ten.
- 11 ɣar drus n iryazen zi Acer, Manasse ed Sebulon udarn ed usind ɣar Jerusalem.
- 12 Ura di Juda indeh ufus n Arbbi ed ixdem, aqqa nitni s ij n wur ḍfarn arqqas n ujdjid ed iryazen imqqrannen, x wawar n Mas.
- 13 Ammu innjarw aṭṭas n rɣaci di Jerusalem, ḥima dg wyur wiss 2 ad ggen ficta n iyrumen war ismimen. Tuya ij n wjraw d amqqrann aṭṭas.
- 14 Nitni kkarn, nitni kksen missat di Jerusalem, ed missat n tɣarṣt n usmed ed ndarn tent di talat n Kidron.
- 15 Dg wass wiss 14 n uyur wiss 2 ɣarṣen nitni i Pasxa. Ixhanen ed ait Levit maca ssḍḥan. Nitni qddsen ix f nnes, iwien tɣarṣt n usmed ɣar taddart n Mas

- 16 ed bdden ɣar plasa n sen mamec tdja, x wbrid n Mose, aryaz n Arbbi. Ixhanen ruccen idammen (ɣar missa), i csin x ait Levit.
- 17 Minzi aṭṭas dg wjraw tuɣa war qddsen ix f n sen, ɣarɣen ait Levit izmarn n Pasxa i marra, umi ixess usizdeg itxssan i rftuḥ ɣar Mas.
- 18 Maɣar azyen amqqran n rgens, aṭṭas zi Efraim, Manasse, Issaxar ed Sebulon, tuɣa war twasizdgen. Nitni ccin Pasxa war dji mamec tura. Maca Hiskiya izzudj i nitni ed inna: Mas, Arbbani, ad issurf
- 19 qee, wen inwan dg wur nnes ad iarzu Mas, Arbbi n babat nney, waxxa nnhra asizdeg i min iqddsen.
- 20 Mas isra ɣa Hiskiya ed ihta i rgens.
- 21 Ammu ggin ait Israelit, inni tuɣa id innjarwen di Jerusalem, ficta n iyrumen war ismimen 7 n wussan s rfraḥett. Ass x wass seudjan ait Levit ed ixanen Mas s waṭṭas n dduzan.
- 22 Ait Levit ufin taxmmest n Mas mliḥ ed Hiskiya igga daisen ur i rxdmet n sen. Umi xenni 7 n wussan n ficta tuɣa qfren, di iwien taɣarɣt n usnjem ed seudjan Mas, Arbbi n babat nney,
- 23 igga wjraw ad arnin 7 n wussan di ficta, ed ammu ggin ura ed 7 a n wussan d ficta n rfraḥett.
- 24 Hiskiya, ajdjid n Juda, tuɣa iwca 1000 n iejmiyen ed 7000 n txswin i wjraw ed iryazen imqqranen tuɣa wcin 1000 n iejmiyen ed 10 000 n txswin i wjraw; zg ixhanen maca tuɣa twaqddsen aṭṭas.
- 25 Ammu ifarḥ marra wjraw n Juda, ixhanen ed ait Levit ed marra, inni tuɣa id iusin zi Israel, ura ed rbarrani, inni tuɣa din zi tmurt n Israel niy zdyen di Juda.
- 26 Rfraḥett tuɣa d tamqqrant di Jerusalem; maɣar zg wussan n Salomo, mmis n David, ajdjid n Israel, tuɣa war immsar ead amya di Jerusalem.
- 27 ɣar unggar bdden ixhanen n ait Levit ed ggin ttisir di rgens. Arbbi isra arayi n sen ed tzadjit n sen tudef ɣar tzddigt tamqddest nnes, ɣar ujenna, snnej qee.
- 31** 1 Awarn i umi nitni tuɣa ssqfren ta, ujurn ait Israelit din idjan marra dg ibilajen n Juda, arzin iwrafen n wzru, qreen ipilarn imrabden ed hdmen tieurar timrabden ed missat di marra Juda, Benyamin, Efraim ed Manasse marra. Awarn uya eqben marra dg ibilajen n sen ɣar wagra n sen.
- 2 Hiskiya isbedd tarbiḥin n ixhanen ed ait Levit, qee ij di taggayt nnes, x txmmest nnes

ed iwi tend i wsqfer n t̄yaršt n uscmeḏ ed n usnjem, i rxdmed ed i turart n uqadi ed wseizzi ȳar twura n wkwartir n Mas.

- 3 Tasyart, iwca ujdjid zg wagra nnes i t̄yarst n uscmeḏ, trqef t̄yarst ȳar tufut ed ȳar tmddit eawed t̄yaršt n uscmeḏ ȳar sabbatat, ussan n uyur ed fictat, tuȳa iurin zi r̄qanun n Mas.
- 4 Hiskiya igga x r̄gens, ix̄s ad iini, x imzday n Jerusalem, inni ȳa issiwḏen i ixhanen ed ait Levit n̄nubat id asen-d ikkarn, maḥend nitni zmmarn ad rhan ȳar ak r̄qanun n Mas.
- 5 ȳar itwassen ccarḏ, iwiend ait Israelit ṣṣabet tamzwarut n imndi, binu, azatim, tamment ed marra agummi (rxuḏart) n wḥwic s waṭṭas ed ssiwḏen 1/10 n marra s rwzen.
- 6 Ammu abēda iwien ait Israelit ed ait Juda, inni i zdyen dg ibilajen n Juda, 1/10 zg iynduzen ed txswin ed 1/10 zi tarzfin n rftuḥ, tinni itwawcen i Mas, Arb̄bi n sen. Nitni syidden borton x uburton.
- 7 Dg wyur wiss 3 kumasan nitni, ad ssarsen sseḏd n tisi, ed dg wqur wiss 7 tuȳa yen ssqfren ak ids.
- 8 Umi Hiskiya xenni ed iryazen imqqr̄anen usind ed zrin asyiddi nni, seudjan nitni Mas ed r̄gens nnes Israel.
- 9 Hiskiya issqsa ȳar ixhanen ed ait Levit x min itwasyidden n rḥwayej
- 10 ed uxhan amqqr̄an Asarya zi taddart n Zadok iarra x afs: Zg wami kkarn tawiend, ttartib (r̄ecur) di taddart n Mas, ȳarney min ȳa ncc, ad njjawen ed ad iqqim ead aṭṭas icetṭ; maȳar Mas igga ttisir di r̄gens nnes. Qdda a iqqim icetṭ.
- 11 Hiskiya iija r̄xxu ad ggen rḥrit di taddart n Mas, ed umi nitni tuȳa ggin ten,
- 12 iwien ttartib, 1/10 ed tarzfin n rftuḥ s raman ȳar din. Aleviti Konanya tuȳa d aēssas x afsen ed umas Cimi d x̄lifa nnes.
- 13 ȳar uyzdis n sen bdden x ufus n ujdjid Hiskiya ed Asarya, rbaca n taddart n Arb̄bi, Jehiel, Asasya, Nahat, Asael, Jerimot, Josabad, Eliel, Jismaxya, Mahat ed Benaya d ixddamen.
- 14 Aleviti Kore, mmis n Jimna, aēssas ȳar twwart ȳar iffus, iēess x tarzfin n itwaggen s rxāḏar i Arb̄bi, maḥend ad iwc raman n Mas ed min iqddsen qeε.
- 15 ȳar uyzdis nnes bdden Eden, Minyamin, Jecua, Cemaya, Amarya ed Cexanya dg ibilajen n ixhanen s raman, maḥend ayt̄matsen, imqqr̄anen am imzzianen x taggayin (x wklasit) ad ṭṭfen tasyart n sen.

- 16 Eawed tuya din tamsunt x ijraven n iryazen yar idja zi 3 n isggwasen ed tsawent itadfen marra idsen di zzawect n Mas, i rxdmet n Ku ass x listat n uzmmem.
- 17 Din tuya immsar uzmmem n ixhanen x rwacunat imqqrannen; ait Levit twazmmemen zi 20 n isggwasen ed tsawent, x rħirfet n sen ed ijraven n sen.
- 18 Azmmem irqef yar qea tmunett (tamzyida) marra iħħramen imzzianen, timyarin, iħnjirn ed tħnjirin; maƧar ura ed ina dwren zi txmmest n sen twaqddsen.
- 19 I iħnjirn n Aaron, ixhanen izddyen x tikssawin (tammurt n tarwsa) n ibilajen n sen, ed di qee (ku) abilaj iwiend iryazen tuya twassnen s wassayen, ħima ad wcen i marra wi idjan n ixhanen ed marra ait Levit idjan di lista, tasyart n sen.
- 20 Ammu i igga Hiskiya di marra Juda. Netta igga, min tuya idjan iħħbeħ, nican ed raman zzat i Mas, Arbbi nnes.
- 21 Yar marra min ixdem, i txmmest n taddart n Arbbi niy i wbrid (rqanun) ed irqqasen, iggi t netta iarzzu Arbbi s marra ur nnes, ed netta igēēed (iarna).

- 32** 1 Awarn i taggawin a ed uscni a n raman n Hiskiya iffeyd Sanherib, ajdjid n Assur. Netta iudef di Juda, iunnuđ i ibilajen ifarjen ed inwa, ad ten iħħtef.
- 2 Umi Hiskiya izra, aqqa Sanherib iusedd i wmn̄yi yar Jerusalem,
- 3 ixarres netta ak izdjifen imqqrannen ed inni ijhden, ma war dji ad nten tarawin n waman barra i wbilaj. Nitni usind ak ids.
- 4 Iwiend aħħas n ryaci, ntin marra tarawin ed ujrmam, itazzren di talat (tsdjya); maƧar nnan dg wur n sen: Min umi ya iafen ijdjiden n Assur yar wawađ n sen aħħas n waman?
- 5 Eawed izyyar ujdjid, ħima ad edren marra rqwar, di tuya idja tazzyin. Netta issueera rburjat, ibna barra rhyuđ nneyni, issmten Millo dg wbilaj n David ed iija ggin aħħas rsnaħ n uhjjar ed tcappat n usrqi.
- 6 Xenni igga izdjifen imqqrannen n umn̄yi tiwa rgens ed ismun i ten zzats yar uzaruy zzat i tawwart n ubilaj. Dinni igga daisen ur:
- 7 Irit d iryazen ed tmħđem! War tggwdet ed war tnxraēet zg wjdjid n Assur ed reskar amqqrان, idjan yars; maƧar yarney aħħas x afs.
- 8 Yars iyadjen n wysum, yarney maca Mas, Arbbi nney, wen id aney iticcen afus ed inddeh imnyan nney. Rgens idwer iēmmēd x wawaren n Hiskiya, ajdjid n Juda.
- 9 Umi xenni Sanherib, ajdjid n Assur, dawħda nnes tuya ibedd ak marra reskar n umn̄yi nnes yar Laxic, issekk netta ixmmasen nnes yar Jerusalem yar Hiskiya, ajdjid

- n Juda, ed yar marra iyudiyen, inni izdyen di Jerusalem. Netta ijja ad as inin:
- 10 Ammu issiwer Sanherib, ajddid n Assur: Min xf (wi xf) tettcrem kenniw, aqqa kenniw tqqimem di Jerusalem, umi unnuḍen?
 - 11 Hiskiya iywa kenniw, ḥima ad ijj ad ttwanyem zi raz ed fad, xmi netta iqqar: Mas, Arbbi nney, ad aney issnjem zg wfus n ujdjid n Assur.
 - 12 War ikkis Hiskiya tieurar timrabḍin nnes ed missat ed di Juda ed Jerusalem inna: Yar zzat i ijt n missa tzmmarm kenniw ad twḍam yar tmurt ed x afs ad tssaryem tayaršt?
 - 13 Maḡar war tssinem kenniw, min ngga nec ed babat inu i marra rgnus nneyni? Ma zmmarn Arbbit n rgnus di tmura a ad ssnjmen tammurt n sen zg wfus inu?
 - 14 Man wen zi marra Arbbit n rgnus a, inni qḍan babat inu, izmmar ad issnjem rgens nnes zg wfus inu? Mamec ḡa igg xenni Arbbi n wem ad kenniw issnjem zg wfus inu?
 - 15 War tjjat rxxu Hiskiya ad kenniw iywa ed war kenniw icmmet ammu! War ḡars tsrat ca! Maḡar ura ed ij n Arbbi n ij n rgens nneyni niḡ tagldit izmmar ad issnjem rgens nnes zg wfus inu ed zg wfus n babat inu. Uxalik ead Arbbi n wem ad kenniw issnjem zg wfus inu!
 - 16 Ead aṭṭas nneyni i harrden imsxxarn n Sanherib di Arbbi, Mas, ed ismey nnes Hiskiya.
 - 17 Sanherib iura eawed ict tbrat, di isseqar netta Mas, Arbbi n Israel. Netta iura dais x afs: Mamec Arbbit n rgnus di tmura nneynit war ssnjmen rgens n sen zg wfus inu, ammu ura ed Arbbi n Hiskiya war issnjim rgens nnes zg wfus inu.
 - 18 Ed nitni trayan s jjhed s tyucect i imzday n Jerusalem, ibdden x rḥiḍ, ḥima ad ten ssggwden ed ad ten areeben, maḡend ad ṭṭfen abilaj.
 - 19 Nitni harrden zi Arbbi n Jerusalem am zi Arbbit n rgnus nneyni x tmurt, inni idjan yar d rxdmet n iwdan waha.
 - 20 Maca ajddid Hiskiya ed profeta Jesaya, mmis n Amoz, zzudjen di tmsart a ḡar Mas ed rayan ḡar ujenna.
 - 21 Uca issekkedd Mas ij n umalak, wen iqḍan marra iryazen ijhden n umnyi, rbacat ed iryazen izdjifen dg iqyḍan n ujdjid n Assur. Sanherib ieqeb ḡar tmurt nnes irḥḥef s rfdiḥet (rḡya). Umi netta iusedd ḡar zzawect n Arbbi nnes, nyin t dinni iḥnjirn nnes s uxdmi.
 - 22 Ammu issnjem Mas Hiskiya ed imzday n Jerusalem zg wfus n ujdjid n Assur, ed zg wfus n marra n isnga. Netta iwadja asen afra (rhudnet) zi marra rjwayeh.

- 23 Aṭṭas iwiend tayarṣt i Mas ɣar Jerusalem ed tarzfin i Hiskiya, ajdjid n Juda. Netta tuɣa zi ss'enni ɣares rwqar d amqqran di tiṭṭawin n marra rgnus.
- 24 Dg wussan nni idwer Hiskiya ihrec aṭṭas ed tuɣa ggur ad ibbux. Netta izzudj ɣar Mas ed wanita isra as ed iwca as ij rburhan.
- 25 Maca Hiskiya war isscen aqadi i tmgga iṣbḥen itwaṭṭfen ed idwer dais nnfaxet. Uca tusedd ict tcti n uxyyeq x afs ed x Juda ed Jerusalem.
- 26 Rxxu maca idedj ix f nnes Hiskiya ak imzday n Jerusalem di ræzz nnes ed ammu war id tusi tcti n uxyyeq n Mas dg wussan n Hskiya x afsen.
- 27 I Hiskiya immwc wagra ed ccan s waṭṭas. Netta igga i ix f nnes rknuz n nnuqart, urɣ, izra iɣran (lluiz), min itfuḥen, tcappat ed marra rqcue.
- 28 Eawed tuɣa ɣares netta rhri n imndi, binu ed uzatim, arni x afs rkurit i qee min idjan n rmar ed rerasi i tḥimmin.
- 29 Netta igga i ix f nnes iyyar ed ij n wagra d amqqran n rbhayem ed iynduzen, maɣar Arbbi tuɣa iwadja as ij n wagra imɣar aṭṭas.
- 30 Hiskiya i tuɣa eawed, d wen ibllæen tarja idjan snnej n waman n Gihon ed iarr i t ɣar zrmed dg wbilaj n David. ɤar marra, min igga netta, tuɣa netta igæeed.
- 31 Ammu i tuɣa eawed, umi izdjifen imqqranen Ibabyloniyen sskken ɣars ibuyawen (inni issawaren) n sen, ḥima ad ssqsan x rburhan, tuɣa id iffɣen di tmurt. Uca ijji t Arbbi i ix f nnes, ḥima ad iqdjeb, mamec tuɣa idja radjay n wur nnes.
- 32 Min iqqimen n umzruq (tḥajit) n Hiskiya ed taggawin tiṣbḥanin nnes twarin di tmzra n profeta Jesaya, mmis n Amoz, ed dg wadlis n ijdjiden n Juda ed Israel.
- 33 Hiskiya iṭṭes (ibbux) ɣar babat nnes ed ndren t di rgædett ɣar imḍran n iḥnjirn n David. ɤar tmnawt nnes ggin as marra Juda ed imzday n Jerusalem ccan. Mmis Manasse idwer d ajdjid awarn as.

33 1 Manasse tuɣa ɣares 12 n isggwasen, umi netta idwer d ajdjid, ed ikka 55 n isggwasen d ajdjid di Jerusalem.

2 Netta igga, min war itxs Mas, ed igga tieffanin n rgnus, inni tuɣa iarddej Mas zzat i tiṭṭawin n ait Israelit.

3 Netta isbedd tieurar timrabḍin eawed, tinni tuɣa ihdem babas Hiskiya, ibna missat i Baalat, ijja ggin ipilarn imrabḍen, iwḍa zzat i rɛskar n ujenna ɣar tmurt ed ixmmes as.

4 Eawed ibna missat am tina di taddart n Mas, waxxa Mas tuɣa inna: Di Jerusalem

assay inu ad iqqim i rbda.

- 5 Di 2 n rmraḥat n zzawect ibna netta missat i marra rɛskar n ujenna.
- 6 Netta ijja di talat n Ben-Hinnom iḥnjirn nnes ujurn di tmssi, issxdem aɛzzem (ssḥur), agzzen ed taggawin nneynit innuffarn, iiwid iɛzzamen n imttan ed ait rḥirfet n inni itgkkan jjurrat. Ammu igga netta aṭṭas, n min war itxs Mas ed isɛar i t.
- 7 Netta iiwid ɛawed awraf n Arbbi, tuya ijja netta ad ggen, di taddart n Arbbi, x ten tuya inna Arbbi i David ed mmis Salomo: X taddart a ed x Jerusalem, i farzey zi marra tiqbirin n Israel, kksey ad ssarsey assay inu i rbda.
- 8 Nec war tjiy ḍar (aḍar) n Israel ad iffey ɛad barra i tmurt, i uriy i babat n wem, mara nitni yar ḍfarn marra, min id asen nniy di marra rḡanun, dg warqqasen ed ttwṣyyat n Mose.
- 9 Maca Manasse iyarr Juda ed imzday n Jerusalem, ad ggen ɛad min idjan d aɛffan x rḡnus, tuya iqḍa Mas zzat i tiṭṭawin n ait Israelit.
- 10 Mas iharred yar Manasse ed yar rḡens nnes. Maca nitni war yars xzarn.
- 11 Uca ijja Mas izdjifen n rɛskar n ujdjid n Assur ad yarsen ffyen. Nitni ṭṭfen Manasse dg wdurri nnes, carfen t s ssnaser n nnḥas ed ndhen t yar Babel.
- 12 Umi i t ḥsarn, iarzu netta Mas, ad issrhu (issarḍeb) Arbbi nnes. Netta indar yar tmurt zzat i Arbbi n babat nnes
- 13 ed ittar (izzudj) yars. Arbbi iḥinn x afs; netta isra awɛɛɛḍ (aḥccem) ed ijji t iɛqeb d ajdjid yar Jerusalem. Ammu izra Manasse, aqqa Mas d Arbbi nican.
- 14 Awarn i uya ibna netta barra yar ubilaj n David ij n rḥiḍ, iujur di talat zrmed n Gihon yar twwart n isrman, iqward i Ofel; netta iggi t d amqran aṭṭas. ɛawed iiwid netta izdjifen imqranen n umny i marra ibilajen ifarjen n Juda.
- 15 Netta ikkar ikkes Arbbi n midden ed awraf n rxyarat zi taddart n Mas, ura ed marra missat, tuya ibna netta x wdrar n taddart n Mas ed di Jerusalem, ed indar i ten yar barra i wbilaj.
- 16 Missa n Mas maca ibna t ɛawed, iiwi x afs tayarṣt n usnjem ed n uqadi din ed igga x Juda, ad xmmsen i Mas, Arbbi n Israel.
- 17 Maca rḡens iarni ɛad iiwi tayarṣt x teurar timrabḍin, maca ura n Mas, Arbbi nnes.
- 18 Min iqqimen n ṭḥajit n Manasse, tzadjit nnes yar Arbbi nnes ed wawaren n igzzanen, inni yars issiwren dg wassay n Mas, Arbbi n Israel, twazmmemen dg wmzruy n ijdjiden n Israel.

- 19 Tzadjit nnes ed tmsra nnes, marra ifaryiḍen (ddnub) nnes ed taggawin tigddarin, timura, di isbedd tieurar timrabḍin ed ipilarn imrabḍen ed iwrafen n rxyarat (rsnam), awrud ad idedj ix f nnes, twazmmemen dg wmzruy n igzzanen nnes.
- 20 Manasse iṭṭes yar babat nnes ed ndren t di reirst n taddart nnes. Mmis Amon idwer d ajdjid awarn as.
- 21 Amon tuya yares 22 n isggwasen, umi netta idwer d ajdjid, ed indeh (iḥkem) 2 n isggwasen di Jerusalem.
- 22 Am babas Manasse igga netta, min war itxs Mas; netta iwi tayarṣt i marra iwrafen n rxyarat, tuya iija babas Manasse ggin, ed ixmmes asen.
- 23 Maca war issḥcem zg ix f nnes (war idedj ix f nnes) zzat i Mas am babas Manasse, maca iarni dg wfaryeḍ.
- 24 Ixmmasen nnes ggin x afs tamemutc nyin t di taddart nnes.
- 25 Maca imzday n tmurt nyin marra, inni tuya ijjudjen dg wjdjid, ed ggin mmis Jociya d ajdjid awarn as.
- 34** 1 Jociya tuya yares 8 n isggwasen, umi netta idwer d ajdjid, ed ikka 31 d ajdjid di Jerusalem.
- 2 Netta igga, min itxs Mas, ed idfar ibriden n babas David, nnhra ma innḥmez yar iffus niy yar zrmeḍ.
- 3 Dg wsggwas wiss 8, umi netta tuya ead d amzzian, ikumasa netta, ad iarzu Arbbi n babas David. Dg wsggwas wiss 12 ikumasa netta, ad issizdeg Juda ed Jerusalem zi teurar timrabḍin, ipilarn imrabḍen, iwrafen n ukcuḍ ed n nnḥas.
- 4 Zzat i tiṭṭawin nnes hdmen missat n Baalat. Netta iija arzin missat n ṭṭbaxur, tinni x afsent ibdden, hdmen ipilarn imrabḍen, ddzen iwrafen n ukcuḍ ed n nnḥas, taejjact n sen iaryyec i t x imḍran n inni, tuya id asen iiwien tayarṣt,
- 5 ed issary ixsan n ixhanen x missat n sen. Ammu issizdeg netta Juda ed Jerusalem.
- 6 Ura ed ibilajen n Manasse, Efraim, Simeon yas ar Naftali
- 7 ihdem mani ma missat, iarza ipilarn imrabḍen, iddez iwrafen n rxyarat ed ihdem missat n ṭṭbaxur di marra tammurt Israel. Xenni ieqeb netta yar Jerusalem.
- 8 Dg wsggwas wiss 18 n tgl dit nnes, dg wsizdeg n tmurt ed n zzawect, issekk ujdjid Jociya Cafan, mmis n Azalya, azdjif amqqrان n ubilaj Maaseya ed ubugaw (wen issawaren x ujdjid) n ujdjid, Joax, mmis n Joaha, yar taddart n Mas, Arbbi nnes, ḥima ad t ieder.

- 9 Nitni usind ɣar uxhan amqqran Hilkiya ed wcin as ttmnyat, tuya id itwawien di taddart n Arbbi ed tuya id jarwen ait Levit, iɛssasen ɣar tnbdatin (twura), n Manasse, Efraim ed marra min iqqimen n Israel, n marra Juda, Benyamin ed imzday n Jerusalem.
- 10 Nitni wcin tent i rmeudjam n rbni, inni tuya iqqnen ɣar zzawect n Mas, ed ina ggin tent i ixddamen, inni tuya ixddmen di taddart n Mas, h̄ima ad arqqeen min ihdmen ed ad ɛdren taddart.
- 11 Nitni wcin tent i inzdamen ed i imassuten i tmsyiwt n izra itwasuydan ed ukccuɗ i uɗbbar dg iyancuten ed i wbd̄der n th̄nya (dala) d rbatimat, tuya zi arxun ijdjiden n Juda.
- 12 Iryazen xdm̄en s raman ed nnyyet. Inni x afsen ibdden tuya ait Levit Jahat ed Obadya zg iħnjirn n Merari ɛawed Sexarya ed Mecullam zg iħnjirn n Kehat. Ait Levit, inni ithakan di dduzan n uzawan,
- 13 bdden x inni iarbbun rhmer ed tuya tessen x marra ixddamen n qeɛ rh̄irfet (rxdmet) imsb̄dan. Ca n ait Levit tuya ten d imaruten, bab n listat ed iɛssasen n twura.
- 14 Umi id csin ttmnyat, tuya id itwawien di taddart n Mas, iufa uxhan Hilkiya adlis n rqanun (abrid) n Mas, tuya id itwabarrhen zi Mose.
- 15 Hilkiya iħaja x afs i wmaru n tamazirt Cafan, inna: Nec ufiy di taddart n Mas adlis n rqanun. Hilkiya iwca i Cafan adlis
- 16 ed wanita iwi t ɣar ujdjid s warqqas: Ixmmasen nnec ssqfren marra, min id asen itwannen.
- 17 Nitni farryen ttmnyat, ufin di taddart n Mas, ed wcin tent i iwqqafen ed ixddamen.
- 18 Xenni inna umaru n tamazirt i wjdjid: Axhan Hilkiya iwca ayi ij n wadlis. Cafan iyra x ujdjid zzais.
- 19 Umi ajdjid isra awaren n rqanun, icarreg netta aruɗ nnes
- 20 ed inna i wxhan Hilkiya, i Ahikam, mmis n Cafan, Abdon, mmis n Mixa, i wmaru n tamazirt Cafan ed Asaya, axmmas n ujdjid:
- 21 Ujurt ed tssqsam Mas i nec ed min iqqimen n Israel ed Juda x wadlis, itwafen. Maɣar axyyeq n Mas, id x afney izdjeen, ad iiri d amqqran, minzi babat nney war h̄din awar n mas ed minzi war ggin, min iurin dg wadlis.
- 22 Uca iujur Hilkiya ak iryazen, inni tuya iarcceħ ujdjid, ɣar tprofitat Hulda. Nettat tuya d tamɣart n Callum, mmis n Toxat, mmis n Hasra, wen ibdden x rhri n waruɗ, ed tzddey di Jerusalem dg wbilaj amaynu. Imsxxarn ssiwɗen as arqqas

- 23 ed netta twca asen tamrarut a: Ammu issiwer Mas, Arbbi n Israel: Init i waryaz, wen id kenniw isskken ħari:
- 24 Ammu issiwer Mas: Nec ad awieġ axxyeb x tmurt a ed imzday nnes, marra ixzziten (axzzi), iurin dg wadlis, itwayarn x ujdjid n Juda.
- 25 Maġar nitni ħyyden x afi, iwien taġaršt i Arbbi nneyni ed nec searn ayi zi marra taggawin n ifassen n sen. X uyenni izdjeġ uxxyeq inu x tmurt a, war ixssi.
- 26 Init maca i wjdjid n Juda, wen kenniw id isskken da, ħima ad tssqsam Mas: Ammu issiwer Mas, Arbbi n Israel: Zg wawaren, inni tsrid cek,
- 27 idwer wur nnec iarċeb. Cek tzaward (tdedjed) ix f nnec zzat i Arbbi, umi cek tsrid asiggwed nnes i tmurt a ed imzday nnes. Cek tdedjed (tbhtred) ix f nnec zzati, tcarrged aruċ ed trud zzati. X uyenni nec sriy ac - Awar n Mas.
- 28 Nec ad cek smuney ak babat nnec ed cek ad twandred di rhudnet dg wnder nnec. Tiġġawin nnec war zarrent ead qeġ axxyeb, id ħa iawieġ x tmurt a ed imzday nnes. - Nitni eawden aya i wjdjid.
- 29 Ajdjid ijja marra iwssura n Juda ed Jerusalem ad ħars munen.
- 30 Netta igġeed ħar taddart n Mas ak marra iryazen, n Juda ed imzday n Jerusalem, ixhanen ed ait Levit ed qeġ rġens, amqqrان ed umzzian. Netta ijja ħrin x afsen marra awaren n wadlis n rġarin (reahed), wen tuġa itwafen di taddart n Mas.
- 31 Xenni ibedd ujdjid x tanhirt nnes ed iqqen zzati Mas rġarin a: Netta ad idfar Mas, ad iħċa irqqasen nnes, ttwšyyat ed rġanunat s marra ur ed marra buħber ed ad issqfer ibriden n rġarin, iurin dg wadlis a.
- 32 Netta ijja eawed marra, inni idjan di Jerusalem ed Benyamin, ad adfen di rġarin ed imzday n Jerusalem ċfarn rġarin n Arbbi, Arbbi n babat n sen.
- 33 Jociya ikkes marra min ixmjn zi marra timura n ait Israelit ed iarra marra, inni izdyen di Israel, ad xmmsen i Mas, Arbbi n sen. Min ikka netta iddar, war wċin ead zi Mas, Arbbi n babat n sen.
- 35** 1 Jociya igga di Jerusalem ict ficta n Pasxa i Mas. Ĥaršen i Pasxa dg wass wiss 14 n uyur amzwaru.
- 2 Netta ijja ixhanen ad asen ħar txmmest n sen ed igga daisen ur ħar rxdmet n sen di taddart n Mas.
- 3 I ait Levit, inni issrmaden marra Israel ed tuġa twqddsen i Mas, inna netta: Tabut (maleta) tamqddest iwien tet di taddart n Mas, ibna Salomo, mmis n David, ajdjid n

- Israel. Kenniw war tet tarbbum ead x t̄yarđin n wem. Xmmset rxxu i Mas, Arbbi n wem, ed rgens nnes Israel!
- 4 Swjdet ix̄f n wem x rwacunat imqqrannen ed taggayin (ijrawen) n wem x uw̄ṣṣi n David, ajđjid n Israel, ed t̄t̄wsyyet n mmis Salomo.
- 5 Bddet ȳar min iqddsen x ijrawen n taddart n babat imzwura n wem i tawmat n wem, iḥnjirn n rgens ed i taggayin n tudrin n babat n ait Levit.
- 6 Ȳarṣet i Pasxa ed tqddsem ix̄f n wem! Swjdem t ura i aytmatwem, maḥend marra ad immsar, min inna Mas zi Mose.
- 7 Jociya iwca i iwdan zi rgens, tuȳa din idjan, 30 000 n rmar amzzian, izmarn ed tyat̄in timzzianin i t̄yarṣt n Pasxa ed 3000 n iynduzen. Nitni usind zg wagra (rksbet) n ujdjid.
- 8 Ura ed ixddamen imqqrannen nnes wcin tarzfin n rxađar i rgens, ixhanen ed ait Levit. Hilkiya, Sexarya ed Jehiel, rmquddam n taddart n Arbbi, wcin i ixhanen 2600 n rmar amzzian i t̄yarṣt n Pasxa ed 300 n iynduzen.
- 9 Konanya ed aytmas Cemaya ed Netanel, ed Hacabya, Jeiel ed Josabad, rmquddam n ait Levit, wcin i ait Levit 5000 n rmar i t̄yarṣt n Pasxa ed 500 n iynduzen.
- 10 Umi tuȳa ḥzzmen i txmmest, bdden ixhanen ȳar plasa n sen ed ait Levit ȳar ijrawen (taggayin) n sen x uđbbar n ujdjid.
- 11 Ait Levit ȳarṣen i t̄yarṣt n Pasxa ed ixhanen ruccen idammen zg wfus n sen. Uca uzan ait Levit rmar.
- 12 Icqđiden idjan i wscmeđ ḥuzen ten ȳar ugzdis ed wcin ten i ijrawen n twacunin n rgens, maḥend ad twawien i Mas din, mamec tuȳa tura dg wadlis n Mose. Ammu abeda i t̄ggin ak iynduzen.
- 13 Xenni cnfen nitni Pasxa mamec tdja ȳar tmssi. Tarzfin timqddsin ssnnwen tent die rburmat, marmitat (t̄t̄wajen) ed t̄t̄baṣa ed iwien tent dȳya ȳar marra wi idjan n rgens.
- 14 Dawḥda nnes sswjden Pasxa i ix̄f n sen ed i ixhanen; maȳar ixhanen, iḥnjirn n Aaron, tuȳa yen rhan ak tawect (ak wsmutti) n t̄yarṣt n uscmeđ ed icqđiden n ddunt ȳas ar tamddit. X uyenni sswjden t ait Levit i ix̄f n sen ed ixhanen, iḥnjirn n Aaron.
- 15 Imcdaḥ (ait izran), iḥnjirn n Asaf, tuȳa ten ȳar tȳimit n sen x uw̄ṣṣi n David, Asaf, Heman ed Jedutun, agzzan n ujdjid. Ammu abeda bdden iessasen n twura ȳar qee tawwart. Nitni war t̄ḥyyiden x t̄essast n sen; maȳar aytmat̄sen n txmmest, ait Levit, sswjden i nitni Pasxa.
- 16 Ammu tuȳa marra taxmmest i Mas dg wass nni teder mliḥ. Ggin ficta n Pasxa ed

- iwien x missa n Mas tayarşt n uscmed din, mamec tuya i t igga ujdjid Jociya.
- 17 Sa (7) n wussan i kkin ggin dg wussan nni ait Israelit, tuya dinni idjan, Pasxa ed ficta n iyrumen war ismimen.
- 18 Ij n Pasxa am wa tuya war tggin ead zg wussan n profeta Samuel di Israel. Ura ed ijjen zg ijdjiden n Israel isswjed ij n Pasxa, mamec i t igga Jociya ak ixhanen ed ait Levit, ak marra Juda ed ait Israelit din idjan ed imzday n Jerusalem.
- 19 Dg wsggwas wiss 18 n tglidit n Jociya idwer Pasxa a itwagg.
- 20 Awarn i umi tuya marra min igga Jociya i wedar n zzawect, igεeedd Nexo, ajdjid n Egypt, ħima ad immney ħar Karkemic ħar Euftrat. Jociya ibedd qibatc nnes.
- 21 Nexo maca issekk imsxxarn ħars ed ijja ad as inin: Min jar ayi-d ak idk, ajdjid n Juda? War dji ħark id ffyey ass a, maca ħar ict taddart nneynit, idjan ak idi dg wmn̄yi. Arbbi inna ayi ad qdjqey; zg wya ħyyed x Arbbi, wen ibdden x uyzdis inu; niy ad cek idyyee.
- 22 Maca Jociya war iwxxar ħar dffar zi Nexo, maca izεem, a t ihwer. Netta war isri ħar wawaren n Nexo, inni id iusin zg wqmmum n Arbbi, maca iusedd ħar umn̄yi di rwaṭa n Megiddo.
- 23 Maca ait r̄qws r̄qfen Jociya, wen rxxu irayan i ixmmasen nnes: Smuttiet ayi ssa, mayar nec yzmeṭ aṭṭas.
- 24 Nitni sgεeden t zg wkarru n umn̄yi, ssyimen t x ukarru nneyni nnes ed iwien t ħar Jerusalem. Dinni ibbux netta uca itwander dg imḍran n babat nnes. Marra Juda ed Jerusalem cḍnen x Jociya.
- 25 Jeremia maca igga iyjdur (actci n imttan) x Jociya ed marra imcḍaḥ ed tmcḍaḥ irarn x afs izran n uctci ħas ar ass n iḍa. Idwer uya d ttbiεet di Israel. Nitni twazmmemen dg izran n uctci.
- 26 Min iqqimen n ṭḥajit n Jociya ed taggawin tiṣḥanin nnes x mamec, tura di r̄qanun n Mas,
- 27 amzruy nnes amzwaru ed unggaru, qeε itwazmmem dg wadlis n ijdjiden n Israel ed Juda.
- 36** 1 Imzday n tmurt csin rxxu Joahas, mmis n Jociya, ed ggin t d ajdjid awarn i babas di Jerusalem.
- 2 Joahas tuya ħares 23 n isggwasen, umi netta idwer d ajdjid. Netta ikka 3 n iyurn d ajdjid di Jerusalem;
- 3 xenni ikkes i t ujdjid n Egypt d ajdjid di Jerusalem ed igga i tmurt abrusi (multa) n

100 n talentut n nnuqart ed ij n talent n wury.

- 4 Netta igga Elyakim, umas n Joahas, d ajdjid n Juda ed Jerusalem ed ibdder assay nnes di Joyakim. Umas Joahas maca ittef i t Nexo iwi t yar Egypt.
- 5 Joyakim tuya çares 25 n isggwasen, umi netta idwer d ajdjid. Netta ikka 11 n isggwasen d ajdjid di Jerusalem ed igga, min war itxs Mas, Arbbi nnes.
- 6 Çars igæedd Nebukadnezzar, ajdjid n Babel, uca iqqen i t di ssnaser, çima ad t indeh yar Babel.
- 7 Ura ed ict tsçart n rçue n taddart n Mas iwi t Nebukadnezzar çar Babel ed issars i ten di tzddiyt nnes di Babel.
- 8
- 9 Joaxin tuya çares 18 n isggwasen umi netta idwer d ajdjid. Netta ikka 3 n iyurn ed 10 n wussan d ajdjid di Jerusalem ed igga, min war itxs Mas.
- 10 Çar unqreb n usggwas iji t ujdjid Nebukadnezzar ad iawi marra rçue i çran n taddart n Mas çar Babel. Netta igga Zidkiya, umas n Joyakim, d ajdjid n Juda ed Jerusalem.
- 11 Zidkiya tuya çares 21 n isggwasen, umi netta idwer d ajdjid. Netta ikka 11 n isggwasen d ajdjid di Jerusalem
- 12 ed igga, min war itxs Mas, Arbbi nnes; netta war iudar zzat i profeta Jeremia, wen çars issiwren x ufus n Mas.
- 13 Ura ed netta iwða zg wjdjid Nebukadnezzar, wen tuya i t isjudjen çar Arbbi. Netta imçed ijman nnes, issqseç ur nnes ed war idwir çar Mas, Arbbi n Israel.
- 14 Ura ed marra iryazen imqçranen n Juda ed ixhanen ed rçens gçin açças n rhwer. Nitni gçin min timgga tieffanin n rçnus ed ssxmjen taddart, tuya igga Mas di Jerusalem d tamqðdest nnes.
- 15 Rbda tuya Mas, Arbbi n babat (imçarn) n sen, iedjem asen zg imsççarn nnes; maçar netta tuya izzidjiz as rçens ed tzddiyt nnes.
- 16 Nitni maca eyyben (kkwarn) imsççarn n Arbbi, fturien x wawar nnes ed gçin taçça x profetat nnes, ças armi axyyeq n Mas idwer d amqçran x rçens nnes, aqqa war idji ead wsgnfi.
- 17 Mas ijja rçxu ajdjid n Xaldeut iffeçd çarsen. Wanita inça isrdas n umny i imzzianen di tmqðdest n sen s uxçmi ed war içiwer ura x ij n waryaz amzzian ed tmçart tamzziant, ura x ij n uwssar ed umccaybu; marra iwc i ten Arbbi i wçus nnes.

- 18 Nebukadnezzar ijj rqcue imqqrannen ed imzzianen n taddart n Arbbi, rknuz n zzawect ed rknuz n ujdjid ed ixddamen imqqrannen nnes marra ad ten awien yar Babel.
- 19 Xaldeut qqden timssi i taddart n Arbbi, hdmen rhyud (rqwarat) n Jerusalem, qqden timssi yar marra tizdday nnes (rqsur nnes) ed arzin marra rqcue iyrans attas.
- 20 Marra, inni tuya injmen i wxdmi, indeh i ten Nebukadnezzar yar Babel. Dinni iggi ten d ismyan ad xmmsen i netta ed i ihnjirn nnes, yas ar ami id tusa tglidit n Persia.
- 21 Uca itwasqfer wawar, tuya ibarreh Mas zg wqmmum n Jeremia, yas armi tammurt tuya txdjies (txref) Sabbatat nnes, minzi tqqim txra di marra ussan n uxarreb, yas ar ami tuya qfren 70 n isggwasen.
- 22 Dg wsggwas amzwaru n ujdjid Kyrus n Persia ad itwasqfer, min tuya issiwer Mas zi Jeremia x uyenni isskkar (issfaq) Mas ramar n ujdjid Kyrus n Persia ed Kyrus ijja di marra tagldit nnes ad barrhen s uqmmum ed s tira adbar:
- 23 "Ammu issiwer Kyrus, ajdjid n Persia: Mas, Arbbi n ujenna, iwadja ayi marra tiglditin n tmurt. Netta simant nnes iwssa ayi, ad as sbddey (ggey, bniy) di Jerusalem di Juda ict taddart. Qee wen daiwem (zzaiwem), idjan zi rgen nnes - Mas, Arbbi nnes, ak ids -, ad iggeed!"